تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة العربية بـ MTs Darul Ulum Banda Aceh

رسالة

إعداد

سانية رمضاني

رقم القيد . ٢٢٠٢٠٢٠٢٥

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية و هيل المعلمين

كلية التربية و هيل المعلمين

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

بندا أتشيه

٢٠٢٦م/ ٤٤٨ هـ

تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة بـــ MTs Darul Ulum Banda Aceh

تمّت الموافقة على هذه الرسالة وتقديمها في جلسة المناقشة

وذلك استكمالاً لمتطلبات نيل درجة البكالوريوس

في تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

سانية رمضان

رقم القيد: ٢٢٠٢٠٢٠٢٥

طالب قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

الموافقة

المشرفة

فجرية الماجستير

رقم التوظيف:١٩٨٢٠٣١٨٢٠٠٧٠١٢٠٠٧

بمعرفة

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ترميذي نينورسي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٩٠٨١٩٢٠٠٦٠٤١٠٠٣

تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة العربية بـ MTs Darul Ulum Banda Aceh

رسالة

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام لجنة المناقشة العلمية بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، وذلك استيفاءً لأحد الشروط الأكاديمية لنيل درجة **البكالوريوس في تخصص تعليم اللغة العربية**

وتمت المناقشة يوم الجمعة، التاريخ : ٢٨ أغسطس ٢٠٢٦ م

١٥ ربيع الأول ١٤٤٨هـ

أعضاء لجنة المناقشة

الرئيسة	السكرتيرة
فجرية الماجستير	اسماء الحسنى الماجستير
١٩٨٢٠٣١٨٢٠٠٧٠١٢٠٠٧	١٩٨٧٠٢٢٤٢٠٢٥٢١٢٠١٠٠
المناقش الأول	**المناقش الثاني**
الدكتور عبدالله الماجستير	الدكتور بدر الزمان الماجستير
١٩٧٩٠٨٠٢٢٠٠٦٠٤١٠٠٢	١٩٨٢٠٢٠٣٢٠١١٠١١٠٠٤

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

الأستاذ الدكتور سفرالملك الماجستير

١٩٧٣٠١٠٢١٩٩٧٠٣١٠٠٣

جامعة الرانري
AR-RANIRY
KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
REPUBLIK INDONESIA

إقرار أصالة البحث العلمي

أنا الطالبة الموقعة أدناه :

الاسم الكامل: سانية رمضاني

رقم القيد : ٢٢٠٢٠٢٠٢٥

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : بكلية التربية وتأهيل المعلمين

عنوان الرسالة : تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة العربية بـ MTs Darul Ulum Banda Aceh

أقر وأتعهد ما يلي:

١- أن هذا العمل لم يقتبس أو ينسخ من أي مصدر دون الإشارة إليه بطريقة علمية موثوقة ومناسبة.

٢- أنني لم أجأ إلى أي شكل من أشكال السرقة العلمية أو الانتحال أو التزوير أو التحريف في أي جزء من هذا العمل.

٣- أن كافة المصادر والمراجع المستخدمة قد تم توثيقها حسب الأصول العلمية.

٤- أنني أتحمل كامل المسؤولية القانونية والأكاديمية والأخلاقية عن كل ما ورد في هذا العمل.

وإقرارًا مني بما سبق،أُدرك تمامًا أن أي مخالفة لهذه التعهدات تُعرّضني للمساءلة التأديبية، والتي قد تشمل سحب الدرجة الأكاديمية أو إلغاء نتائج التقييم، وذلك وفقاً للأنظمة واللوائح المعمول بها في كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه.

بندا أتشيه، ٢٤ أغسطس ٢٠٢٦

الباحثة

سانية رمضاني

METERAI TEMPEL
14FEDAOX118896857

جامعة الرانري
AR-RANIRY

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

(سورة يوسف :٢)

قال في القرآن الكريم:

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ

{البقرة :٢٨٦}

تَعَلَّمُوا اللُّغَةَ العَرَبِيَّةَ فَإِنَّهَا من دِينِكُمْ

(عمر بن الخطاب)

الإهداء

أهدي هذه الرسالة إلى :

والدي المحترمين

أبي جوت سيبفتا إيلفي وأمي كورنيا الهي

إلى أبي المحبوب و أمي المحبوبة،الذين ربياني بكل حب وحنان، فليباركهما ويحفظهما، وأدعو أن يمنحهما طول العمر والصحة الجيدة وأفضل الأجر.

مشرفتي الكريمة

فجرية الماجستير

التي قد أنفقت أوقاتها وتوجيهها ومساعدتها لإشراف هذه الرسالة إشرافا جيدا وكاملا، لعل أن يباركها ويجزيها خير الجزاء.

أساتذي وأساتذتي

الذين قد علموني لعلوم الدينية والأخروية والأدب والعلوم الأخرى، نفعنا بهم وبعلومهم الإسلام والمسلمين آمين.

زملائي وزميلاتي

الذين ساعدوني وشجعوني في إنجاز هذه الرسالة

أقول شكرا جزيلا على مساعدتهم وجزاهم خير الجزاء.

الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزل القرآن بلسان عربي مبين. ثم الصلاة والسلام على النبي العربي الأمين، وعلى آله وأصحابه الذين بذلوا أنفسهم وأموالهم خالصا لوجه الكريم.

ذن وتوفيقه وفضله قد تمت الباحثة كتابة الرسالة تحت الموضوع " تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة بـ MTs Darul Ulum Banda Aceh ". التي تقررها قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية و هيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية للحصول على شهادة البكالوريوس.

في هذه الفرصة تريد الباحثة أن تواجه الشكر الخالص لمدير الجامعة وعميدة كلية التربية و هيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وجميع المحاضرين من كلية التربية و هيل المعلمين لقد ل علوما مفيدا منهم، سوف يجزي لهم السعادة في الدنيا والأخرة. ولجميع الموظفين من قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه.

وتقديم الباحثة الشكر العميق للمشرفة وهي المكرمة فجرية الماجستير التي قد أنفقت أوقاتها وعلومها وجهوودها من إشراف وإرشاد في كتابة هذه الرسالة منذ الموضوع حتى الخاتمة، سوف يجزيها أحسن الجزاء.

ثم تقديم الباحثة الشكر لرئيس المدرسة MTs Darum Ulum Banda Aceh ولسائر المدرسين والطلبة فيه ساعدوها لجمع البيا ت المحتاجة عند عملية البحث، عسى أن يسقيهم برحمة. وكذا لجميع زملائها التي قد ساعدوها وشجعوها لإتمام في كتابة هذه الرسالة.

ولا تنسى الباحثة أن تواجه الشكر لوالديها المحبوبين على كل الحنان والرعاية التي ربياها من الصغار، وسوف يجزيهما أحسن الجزاء في الدنيا والأخرة.

وأخيرا، أن هذه الرسالة لا تخلو من الأخطاء والنقصان وإن كان قد بذلت كل جهدها في كتابة هذه الرسالة، لذلك ترجو الباحثة من القارئين نقدا بنائيا أو الاقتراحات خالصا وإصلاحا فعا لإكمال هذه الرسالة، ولعل هذه الرسالة فعة لها والقارئين جميعا. آمين مجيب السائلين

حسبنا ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير ولا حول ولا قوة إلا الله العلي العظيم، والحمد لله رب العالمين.

بندا أتشيه، ٢٤ أغسطس٢٠٢٦

سانية رمضاني

قائمة المحتويات

موافق المشرف ..... **ب**

موافقة اللجنة..... **ج**

إقرار أصالة البحث العلمي..... **د**

استهلال..... **هـ**

الإهداء..... **و**

الشكر والتقدير ..... **ز**

قائمة المحتويات..... **ط**

مستخلص البحث باللغة العربية ..... **م**

مستخلص البحث باللغة الإنجليزية ..... **س**

مستخلص البحث باللغة الإندونيسية..... **ع**

الفصل الأول **١**

أساسيات البحث..... **١**

أ- مشكلة البحث ١

ب- أسئلة البحث..... ٣

ج- أهداف البحث ٣

جامعة الرانري
AR-RANIRY

د- أهمية البحث ٣
ه- فرضا البحث ٤
و- حدود البحث ٤
ز- معاني المصطلحات ٤
ح- الدراسات السابقة ٧
ط- طريقة كتابة الرسالة ٨
الفصل الثاني ٩
الإطار النظري ٩
أ- طريقة Dictogloss ٩
١. مفهوم طريقةDictogloss ٩
٢. خطوات طريقة Dictogloss ٩
٣. مميزات طريقةDictogloss ١١
ب- مهارة الكتابة ١١
١. تعريف مهارة الكتابة ١١
٢. أهداف مهارة الكتابة ١١
٣. أنواع الكتابة ١٢
الفصل الثالث ١٤

إجراءات البحث الحقلي ١٤

أ- منهج البحث ١٤

ب- مجتمع البحث والعينة ١٥

ج- طريقة جمع البيا ت وأدواتها ١٥

د- طريقة تحليل البيا ت ١٨

الفصل الرابع..... ٢٣

نتائج البحث ومناقشتها ٢٣

أ- عرض البيا ت..... ٢٣

١. لمحة عن ميدان البحث ٢٣

٢. إجراء تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة ٢٦

ب- تحليل البيا ت ومناقشها ٢٩

ج- المناقشة ٣٩

الفصل الخامس..... ٤٢

الخاتمة ٤٢

أ- نتائج البحث ٤٢

ب- الاقتراحات..... ٤٢

المراجع ٤٣

جامعة الرانري
AR-RANIRY

أ- المراجع العربية..... ٤٣
ب- المراجع الإندونيسية..... ٤٣

مستخلص البحث

عنوان البحث : تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة العربيةـب MTs Darul Ulum Banda Aceh

الاسم الكامل : سانية رمضاني

الرقم القيد : ٢٢٠٢٠٢٠٢٥

يهدف هذا البحث إلى معرفة تطبيق طريقة Dictogloss وفعاليتها واستجابة الطالبات نحو استخدامها في تعليم مهارة الكتابة للغة العربية لدى طالبات الصف الثامن بـ Darul Ulum Banda Aceh MTs. وينطلق هذا البحث من ضعف قدرة الطالبات على الكتابة بسبب قلة إتقانهن للمفردات العربية. استخدمت الباحثة المنهج التجريبي بتصميم المجموعة الواحدة ذات الاختبارين القبلي والبعدي (*One Group Pre-Test Post-Test Design*). وتكوّن مجتمع البحث من جميع طالبات الصف الثامن عددهن ٢٥٢ طالبة، و العينة بطريقة العينة القصدية (*Purposive Sampling*) وعددها ٢٢ طالبة من الصف الثامن-٢. وجُمعت البيا ت بواسطة الملاحظة والاختبار (القبلي والبعدي) والاستبانة. وأظهرت نتائج الملاحظة أن أنشطة المعلمة حصلت على درجة ٨١ بتقدير ممتاز، وبلغت نسبة أنشطة الطالبات ٨٢%. كما أظهر اختبار *Wilcoxon* أن مستوى الدلالة (*p-value*) بلغ ٠.٠٠٠ وهو أصغر من ٠.٠٥، مما يدل على قبول الفرض البديل (Ha) ورفض الفرض الصفري (Ho)، أي أن طريقة Dictogloss فعالة في تعليم الكتابة للغة

العربية. وأظهرت نتائج الاستبانة أن استجابة الطالبات لأن الإجابة الإيجابية ٧٦%، وهي أكثر من الإجابة السلبية ٢٤%. وبناءً على هذه النتائج، يمكن الاستنتاج أن تطبيق طريقة Dictogloss فعّال في ترقية مهارة الكتابة للغة العربية لدى الطالبات، وقد حصل على استجابة جيدة جدًا.

الكلمات المفتاحية: Dictogloss، مهارة الكتابة، اللغة العربية

جامعة الرانري
AR-RANIRY

ABSTRACT

Research Title : The Use of the Dictogloss Method in Teaching Writing at MTs Darul Ulum in Banda Aceh
Full Name : Saniah Ramadhani
Number : 220202025

This study aims to determine the application, effectiveness, and students' responses toward the use of the Dictogloss method in teaching Arabic writing skills to eighth-grade students at MTs Darul Ulum Banda Aceh. The study was motivated by students' low writing ability due to their limited mastery of Arabic vocabulary. This research used an experimental method with a pre-experimental One Group Pretest-Posttest Design. The population consisted of all eighth-grade students, totaling 252 students, with a sample of 22 students from class VIII-2 selected through purposive sampling. Data were collected through observation, tests (pretest and posttest), and a questionnaire. The observation results showed that the teacher's activity scored 81 (excellent category) and student activity reached 82%. The Wilcoxon test showed a significance value (p-value) of 0.000, which is smaller than 0.05, meaning that Ha was accepted and Ho was rejected, indicating that the Dictogloss method is effective in teaching Arabic writing. The questionnaire results showed a positive student response of 76%, higher than the negative response of 24%. Based on these results, it can be concluded that the application of the Dictogloss method is effective in improving students' Arabic writing skills and received a very good response from the students.

Keywords: Dictogloss, writing skill, Arabic language.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

ABSTRAK

Judul Skripsi : Penerapan Metode Dictogloss Pada Pembelajaran Maharah Kitabah Di MTs Darul Ulum Banda Aceh
Nama Lengkap : Saniah Ramadhani
NIM : 220202025

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui penerapan, efektivitas, dan respons siswa terhadap penggunaan metode Dictogloss dalam pembelajaran keterampilan menulis bahasa Arab pada siswa kelas VIII MTs Darul Ulum Banda Aceh. Penelitian ini dilatarbelakangi oleh rendahnya kemampuan menulis siswa akibat minimnya penguasaan kosakata bahasa Arab. Penelitian menggunakan metode eksperimen dengan desain pre-experimental One Group Pretest-Posttest Design. Populasi penelitian adalah seluruh siswa kelas VIII yang berjumlah 252 siswa, dengan sampel sebanyak 22 siswa kelas VIII-2 yang dipilih melalui teknik purposive sampling. Data dikumpulkan melalui observasi, tes (pretest dan posttest), serta angket. Hasil observasi menunjukkan aktivitas guru memperoleh skor 81 (kategori sangat baik) dan aktivitas siswa mencapai 82%. Hasil uji Wilcoxon menunjukkan nilai signifikansi (p-value) sebesar 0,000, lebih kecil dari 0,05, sehingga Ha diterima dan Ho ditolak, yang berarti metode Dictogloss efektif dalam pembelajaran menulis bahasa Arab. Hasil angket menunjukkan respons positif siswa sebesar 76%, lebih tinggi dibandingkan respons negatif sebesar 24%. Berdasarkan hasil tersebut, dapat disimpulkan bahwa metode Dictogloss efektif meningkatkan keterampilan menulis bahasa Arab siswa serta mendapatkan respons yang sangat baik dari siswa.

Kata Kunci: Dictogloss, keterampilan menulis, bahasa Arab

جامعة الرانري
AR-RANIRY

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ- مشكلة البحث

اللغة العربية هي إحدى لغات العالم التي تنتمي إلى عائلة اللغات السامية المتقدمة، ولها علاقة وثيقة لإسلام، حيث أن جميع تعاليم الإسلام واردة في القرآن والسنة. لذلك، فإن إتقان اللغة العربية أمر ضروري لدراسة وتعميق فهم تعاليم الإسلام. و لتالي، تحمل اللغة العربية دورة مهمة في مجال التعليم في الدول ذات الأغلبية المسلمة. ولا تزال اللغة العربية تستخدم على نطاق واسع في المدارس، سواء في المدارس أو المعاهد أو الجامعات الإسلامية في أنحاء العالم. [١]

طريقة Dictogloss هي احدى طرائق التدريس التعاونية بينما المتعلمين يسمعون النص من المدرس ثم يكتبون المفردات وينشون على ما قد سمعوا. وفي أثناء التعلم والتعليم هذه الطريقة هناك المشاركة بين الطلبة والمدرس. [٢]

تتمثل مزا طريقة Dictogloss في قدرة الطلبة على القيام بما يلي: وضع التنبؤات. استنتاج الأشياء التي لا توجد في النص. التعرف على موضوع النص. التعرف على نوع النص، النص الحجاجي، الوصفي، السردي، وما إلى ذلك. استخدام طريقة Dictogloss مع الوسائط المناسبة سيجعل التعلم أكثر إنتاجية. أما أوجه القصور في طريقة Dictogloss فتشمل: نقص الوسائط، لأن طريقة Dictogloss تتطلب وسائط جيدة ومناسبة. نقص الوقت المتاح، لأن طريقة Dictogloss تتطلب وقتًا أطول لترجمة النصوص. [٣]

---

[1] Hasna Qonita Khansa. "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab". *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab*, Vol.1, No.2, Oktober 2016, h.53

[٢] ميسورا أمندا ,**تطبيق طريقة *Dictogloss* لترقية قدرة الطلبة على مهارة الإستماع دراسة تجريبية بـ MTs Darussyariah** جامعة الرانيري الاسلامية الحكومية بندا أتشيه, ٢٠٢٤ .

[3] Syifa Nabilah, Dilla Fadhillah, Dan Sumiyani, "Analisis Teknik Dictogloss Terhadap Kemampuan Menyimak Isi Teks Cerita Pendek Siswa Kelas IV SD Negeri Curug Kulon 2",(*Pendas: Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar*, Vol. 8, No. 2 (September 2023), hlm. 829.

ودراسة اللغة العربية أربع مهارات يجب تعلمها وإتقانها، وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. أما مهارة الكتابة هي إحدى من المهارات الأساسية التي تعتبر مهمة جدا في تعلم اللغة. الكتابة للغة هي مجموعة كلمات مرتبة و منظمة معرفيا. واصطلاحا الكتابة هي مجموعة كلمات مرتبة ذات معنى لأن الكتابة لاتتقون دون وجود كلمات منظمة. وبوجود الكتابة يستطيع الإنسان أن يعبر بحرية عما في قلبه وفقا لما يفكر فيه. ومهارة الكتابة هي القدرة على وصف الأفكار أوالتغبير عنها بدءا من الجوانب البسيطة ككتابة الكلمات وصولا إلى الجوانب المعقدة كالتأليف.[٤]

مع الإشارة إلى أن مهارة الكتابة هي مهارة تواصلية في اللغة المكتوبة ومن جانب آخر هي مهارة إنتاجية وكذلك مهارة التحدث. ولمهارات الكتابة جانبان: أولهما مهارة تشكيل الحروف وإتقان الإملاء و نيهما مهارة التعبير عن الأفكار والمشاعر لكتابة.

وفي الواقع وجدت الباحثة في MTs Darul Ulum أن الطالبات لم يقدرن على كتابة اللغة العربية كتابة صحيحة. فإن عدم إتقان الطالبات للمفردات يسبب لهن صعوبة في الكتابة والتعبير عن أفكارهن للغة العربية.

كما يوفر هذا التطبيق فرصاً للطالبات للتحدث عن المحتوى واللغة نفسها. و لإضافة إلى ذلك، يعد تطبيق طريقة Dictogloss طريقة مفيدة لتقديم معلومات واقعية جديدة للطالبات وتشجيعهن على الاستماع إلى النقاط المهمة. ويمكن أن يساعد تطبيق طريقة Dictogloss في تعزيز ثقة الطالبات وتحفيزهن على تحسين مهاراتهن في الكتابة، حتى يتمكنّ من الكتابة بشكل أفضل وبثقة أكبر.

تهدف هذه الدراسة إلى معرفة فعالية تطبيق طريقة Dictogloss في تحسين مهارة الكتابة للغة العربية للطالبات في الصف الثامن بـ MTs Darul Ulum Banda Aceh. استنادًا إلى نتائج الدراسات السابقة كما ذكرها دراسة ريتنا بور ما إيراواتي في عام ٢٠٢٣، ثبت أن تطبيق طريقة Dictogloss فعال في تحسين مهارة الكتابة للغة العربية للطالبات في الصف الثامن. استخدم هذا البحث المنهج التجريبي مع فئتين: فئة تجريبية وفئة ضابطة، وأظهرت النتائج أن الفئة التجريبية حققت تحسنًا ملحوظًا في متوسط درجات الاختبار البعدي مقارنة لفئة الضابطة. و لتالي يمكن استنتاج أن تطبيق طريقة Dictogloss فعال في تحسين مهارة الكتابة للغة العربية للطالبات.[٥]

---

[4] Munawarah, "Pembelajaran Keterampilan Menulis (Maharah Al-Kitabah) Dalam Bahasa Arab". *Loghat Arabi : Jurnal Bahasa Arab & Pendidikan Bahasa Arab,* Vol. 1, No.2, Desember 2020), hlm. 51.

[5] Rijal Istaqim, Retno Purnama Irawati, "Evektivitas Metode The Dictogloss Untuk Keterampilan Menyimak Dan Menulis Bahasa Arab Siswa Kelas VIII MTs Muhammadiyah Blimbing Sukoharjo*"*, (*LISANUL ARAB: Journal Of Arabic Learning And Teaching*, Vol. 13, No. 1 (2024), hlm. 71.

ولذلك بناء على البيان السابق تريد الباحثة أن تبحث بحثا تحت موضوع :" **تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة العربية بـ MTs Darul Ulum Banda Aceh**.

ب- أسئلة البحث

١- كيف تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة العربيةبـ MTs Darul Ulum Banda Aceh؟

٢- هل تطبيق طريقة Dictogloss فعالة لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكتابة العربيةبـ MTs Darul Ulum Banda Aceh ؟

٣- كيف استجابة الطالبات عند لتطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة العربيةبـ MTs Darul Ulum Banda Aceh ؟

ج- أهداف البحث

وأما أهداف البحث كما يلي:

١- التعرف على تطبيق طريقة Dictogloss لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكتابة العربيةبـ MTs Darul Ulum Banda Aceh

٢- التعرف على فعالية تطبيق طريقة Dictogloss لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكتابة العربيةبـ MTs Darul Ulum Banda Aceh

٣- التعرف على استجابة الطالبات عند تطبيق طريقة Dictogloss في مهارة الكتابة العربيةبـ MTs Darul Ulum Banda Aceh

د- أهمية البحث

١- فوائد للمعلم :

تطبيق هذا الأسلوب يرجى أن يحل المشكلات في مادة الكتابة للمدرسة و يرفع جودة تعليم اللغة العربية.

٢- فوائد الطالبات:

تعليم الكتابة سلوب Dictogloss يمنح للطالبات الخبرة المباشرة. ويرفع دافعيتهن ويرقي قدرتهن على على الكتابة.

٣- فوائد للباحثة :

ز دة معرفة وفهم الباحثة والقدرة على تحسين طريقة Dictoglossبـ MTs Darul Ulum Banda Aceh في تدريس مهارة الكتابة.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

هـ- الافتراضات وفروض البحث

إن البحث هذه الرسالة تعتمد الباحثة على الإفتراضات استند الباحث إلى افتراض مفاده أن تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة العربية يؤثر على نتائج عملية التعلم. وفيما يلي الافتراضان اللذان تستند إليهما هذه الأطروحة:

١- الفرض البديل (Ha)

إن تطبيق طريقة Dictogloss يكون فعالا لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكتابة العربيةبـ MTs Darul Ulum Banda Aceh

٢- الفرض الصفري (Ho)

إن تطبيق طريقة Dictogloss لم يكن فعالا لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكتابة العربيةبـ MTs Darul Ulum Banda Aceh

و- حدود البحث

سوف يكون هذا البحث بحثا واضحا ومفصلا، ستحدد الباحثة نحو الأمور الآتية :

١- الحد الموضوعي :

تقتصر الباحثة على تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس مهارة الكتابة العربية دراسة تجريبيةبـ Mts Darul Ulum Banda Aceh

٢- الحد المكاني :

فإن الباحثة تبحث عن هذا البحث في الفصل الثامنبـ Mts Darul Ulum Banda Aceh الحد الزماني :

فإن الباحثة تبحث عن هذا البحث في العام الدراسي ٢٠٢٥ / ٢٠٢٦

ز- معاني المصطلحات

إن موضوع من هذه الرسالة هو " تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة العربيةبـ Mts Darul Ulum Banda Aceh" قبل أن تشرح الباحثة عن أشياء المتعلقة بهذا الموضوع، لا بد على الباحثة أن تشرح بعض المعاني المصطلحات تسهيلا للقارئين في معرفة المعاني المصطلحات من الرسالة.

والمصطلحات التي ستشرح الباحثة فهي كما يلي :

١- طريقة

إن الطريقة بمعنى السيرة والمذهب والطريقة. بمعنى أيضا الفرق المختلفة الأهواء .[٦] المقصود بطريقة التعليم, الخطة الشاملة التي يستعين بها المدرس, لتحقيق الأهداف المطلوبة من تعلم اللغة .النظر الشائعة إلى طرائق التعليم تعتبرها وسائل لإيصال المعلومات إلى المتعلمين بتوسط المعلم. والأساس الذي تقوم عليه هذه النظرة هو أن التعليم عملية نقل للمعلومات من الكتب أو من عقل المعلم إلى العقل المتعلم. إن طريقة التدريس مفهوم أوسع وأبعد من مجرد إجراءت تدريسية يقوم بها المعلم في الفصل. إن الطريقة هنا الخطة الشاملة التي يستعان بها في تحقيق الهدف التربوي المنشودة.

والخلاصة أن طريقة التعليم هي وسيلة التي تستخدم منها المعلم لتحقيق الهدف. ويختار طريقة التعليم مناسبا أن يكون نجاحا في تعلمها, و أن طريقة التعليم ينبغي أن ينظر إليها لا على أساس أنها شيء منفصل عن المادة العملية أو عن المتعلم, لا على الهاجزء متكامل من موقف التعليم. يشمل المتعلم وقدراته وحاجته والأهداف التي ينشدها المعلم من المادة العملية والأساليب التي تتبع في تنظيم المحال للتعلم.

٢- طريقة Dictogloss

مصطلح Dictogloss مشتق من الكلمتين الإنجليزيتين dicto أو dictateو"gloss. "dictate" تعني ديكتو أو الإملاء، "gloss" تعني التفسير. و لتالي، فإن Dictogloss هو مزيج من أسلوبين ديكتو والتفسير.Dictogloss هو نشاط يتضمن الاستماع إلى نص يقرأه المعلم، وكتابة الكلمات الرئيسية من النص، ثم ترتيب هذه الكلمات الرئيسية في جمل كاملة في مناقشات ثنائية أو جماعية.[٧]

Dictogloss هو أسلوب لتعليم اللغة يُستخدم لتعليم التراكيب النحوية، ويمكن تطبيقه في الفصل الدراسي مع أزواج أو مجموعات صغيرة حيث يستمع الطلاب إلى نص قصير ويكتبون الكلمات الرئيسية للنص الذي يسمعونه، ثم يناقشونه مع شريك أو مجموعة ويعيدون بناء النص على الكلمات الرئيسية التي تم الحصول عليها. الهدف من الإملاء هو أن تقوم مجموعة من الطلاب عادة كتابة النص المسموع بناءً على الملاحظات المكتوبة، وجمع المعرفة/المعلومات من المجموعة لإعادة بناء النص في شكل مكتوب. يجب أن تكتب المجموعة النص في شكل قريب من شكله الأصلي، مع مراعاة نوع النص وتنظيمه وقواعده والمفردات الخاصة لموضوع والمحتوى.[٨]

---

[٦] إبراهيم مدكور ١٩٧٢ المعجم الوسط القاهرة م. ص ٦٣٣

[7] Herlina Putri Handayani, "Penerapan Dictogloss Berbasis Blog Untuk Meningkatkan Hots Peserta Didik Pada Mata Pelajaran Bahasa Jepang", *Jurnal Pendidikan Bahasa Jepang Kagami* Vol. 11, No. 1, Mei 2020, hl. 5-6

[8] Umi Hanik, "Strategi Penerapan Dictogloss Untuk Meningkatkan Kemampuan Menceritakan Kembali Peristiwa Sejarah Bagi Sekolah Dasar",(*Widyagogik: Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Sekolah Dasar*, Vol. 5 No. 1, Juli – Desember 2017), hlm. 13.

بناءً على التوضيح المذكور أعلاه ، ترى الباحثة انه مع استخدام طريقة Dictogloss فان الطالبات لا يتدربن فقط على استيعاب المعلومات من النص المسموع، بل يطلب منهن ايضا التفكير النقدي مع المجموعة لاعادة بناء النص مع مراعاة العناصر اللغوية. وبذلك، يمكن لطريقة Dictogloss ان تساعد في تحسين مهارة الكتابة، وكذلك مهارة العمل الجماعي في عملية التعلم.

٣- الكتابة

وكلمة كِتَابَة مشتقة من الكلمة العربية كتب، يكتُبُ، كتبا، كتا ، كتابة هذه الكلمة على وزن فعل-يفعل. وتعني أيضًا التأليف والجمع والقائمة. الكِتابة هي نشاط الكتابة، من الكتابة لمعنى البسيط جدًا مثل كتابة الأرقام والحروف وغيرها، إلى الكتابة الأكثر تعقيدًا.[٩]

كتابة، حسب اللغة، هي مجموعة من الكلمات التي يتم ترتيبها وتنظيمها. أما لنسبة للمعنى المعرفي للكتابة، فهي عبارة عن مجموعة من الكلمات التي يتم ترتيبها وتحتوي على معنى، لأن الكتابة لا يمكن أن تتشكل بدون وجود كلمات منتظمة. و لكتابة، يمكن للبشر التعبير بحرية عن مشاعرهم وفقًا لما يفكرون فيه. ومن خلال التعبير عن أنفسهم لكتابة، من المأمول أن يتمكن القراء من فهم ما يريد الكاتب التعبير عنه.[١٠]

مهارة الكتابة (*writing skill*) هي القدرة على وصف أو التعبير عن الأفكار، بدءًا من الجوانب البسيطة مثل كتابة الكلمات إلى الجوانب المعقدة مثل التأليف.[١١]

أما معنى مهارة الكتابة في هذه الرسالة فهي قدرة الطالبات على الكتابة العربية بشكل إبداعي ستخدام أفكارهن الخاصة واختيار الكلمات المناسبة. تقوم الطالبات بتدوين المفردات التي يسمعنها، ويقمن بتكوين جمل صحيحة وكاملة ستخدام الطريقة التعليمية Dictogloss .

أما الغرض من تطبيق طريقة «ديكتوغلوس» في هذه الدراسة، فهو تقديم هذه الطريقة كأسلوب يُستخدم لتحسين تعلم كتابة النصوص. تتضمن هذه الطريقة تفاعلًا بين المعلم والطالبات، حيث يقرأ المعلم النص بينما تستمع الطالبات إليه ثم يدونّ النقطة المهمة وفقًا لتوجيهات المعلم. ثم تتعاون الطالبات لإعادة صياغة النص بناءً على ملاحظاتهن. ولذلك، يُتوقع أن تسهم طريقة Dictogloss في تحسين فهم الطالبات لتعلم اللغة العربية.

---

[9] Ahmad Muradi, *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab Dalam Perspektif Komunikatif,*, (Jakarta: Prenada Media group, 2015), hlm. 63.

[10] Munawarah, "Pembelajaran Keterampilan Menulis (Maharah al-Kitabah) dalam Bahasa Arab", *Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab & Pendidikan Bahasa Arab,* Vol. 1, No. 2, Desember 2020, hl. 51

[11] Mus limin, "Pembelajaran Maharah Al-Kitabah Pada Madrasah Aliyah Negeri 2 Kota Bima", *AL-AF'IDAH: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Pengajarannya,* Vol. 5 No. 2 September 2021, hl. 20

ح- الدراسات السابقة

١- دراسة شهر فطرى (٢٠٢٣م)[١٢]

أما مشكلة البحث أن تعليم اللغة العربية هي ضعف كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة، قامت الباحثة بالملاحظة الأولى في الفصل الثامن أ" " كان الطلبة يشعرون بصعبة في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة، لديهم كفاءة الكتابة ضعيفة بسبب نقص من معرفة القواعد اللغة، ولديهم صعوبة في إعداد المفردات العربية في الجملة الصحيحة والكاملة . وهدف هذه الرسالة هي التعرف على فعالية تطبيق طريقة تعليم *Two Stay Two Stray* لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة، ولمعرفة على استجابة الطلبة في تعليم مهارة الكتابة بتطبيق طريقة تعليم *Two Stay Two Stray*. وأما منهج البحث الذي استعملت الباحثة في هذا البحث المنهج التجرِيبي. فالنتيجة المحصولة في هذا البحث تدل على طبيق طريقة تعليم *Two Stay Two Stray* لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة يكون فعالا لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكتابة .

وجوه التشابه بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية أنهما أسلوب وهما يستخدمان المنهج التجريبي. وأما إختلاف بينهما أن الدراسة السابقة تبحث عن طبيق طريقة تعليم *Two Stay Two Stray* لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكتابة. والدراسة الحالية عن تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة العربيةـب MTs Darul Ulum Banda Aceh

٢- دراسة نورلياتي ها رهف (٢٠٢٤م)[١٣]

أما تكمن مشكلة هذا البحث إن عدم إتقان الطالب للمفردات يسبب لهم صعوبة في الكتابة والتعبير عن أفكارهم للغة العربية. وهدف هذه الرسالة هي التعرف على فعالية استخدام وسيلة *Scrapbook Theme For Arabic* ولمعرفة على أنشطة الطلاب و المدرسة في تعلم مهارة الكتابة استخدام وسيلة *Scrapbook Theme For Arabic* . وأما منهج البحث الذي استعملت الباحثة في

---

[١٢] شهر فطري، **تطبيق طريقة تعليم *Two Stay Two Stray* لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة (بمعهد نور الاسلام Bener Meriah)**، وزارة الشؤون االدينية للجمهورية الاندونيسية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه دار السلام –بندا اتشية، ٢٠٢٣.

[١٣] نورلياتي ها رهف ، **استخدام وسيلة *Scrapbook Theme For Arabic* ولمعرفة على أنشطة الطلاب و المدرسة في تعلم مهارة الكتابة**, وزارة الشؤون االدينية للجمهورية الاندونيسية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه ، ٢٠٢٣.

هذا البحث المنهج التجريبي. فالنتيجة المحصولة في هذا البحث تدل على استخدام وسيلة *Scrapbook Theme For Arabic* يكون فعالا لرتقية قدرة الطالب على مهارة الكتابة.

وجوه التشابه بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية أنهما يستخدمان المنهج التجريبي. وأما إختلاف بينهما أن الدراسة السابقة تبحث عن استخدام وسيلة *Scrapbook Theme For Arabic* يكون فعالا لرتقية قدرة الطالب على مهارة الكتابة .والدراسة الحالية عن تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة العربيةبـ MTs Darul Ulum Banda Aceh

٣- **دراسة ميسورا أمندا, (٢٠٢٤م)**[١٤]

أما تكمن مشكلة هذا البحث هي أن بعض الطلبة في هذه المدرسة يصعبون في تعلم اللغة العربية خصوصا في تعلم إستماع حيث أنهم لم يفهمون يصعبون في تعلم اللغة العربية خصوصا في تعلم استماع حيث أنهم لم يفهمون ما يستمعون إليه ولا يستطيعون أن يكررون الأصوات المسموعة ولا يفرقون بين الحركات الطويلة والقصيرة لغنا. وهدف هذه الرسالة هي التعرف على فعالية تطبيق طريقة Dictogloss لترقية قدرة الطلبة على مهارة استماع التعرف على استجابة الطلبة بعد تطبيق طريقة Dictogloss . وأما منهج البحث الذي استعملت الباحثة في هذا البحث المنهج التجريبي. فالنتيجة المحصولة في هذا البحث تدل على تطبيق طريقة Dictogloss لترقية قدرة الطلبة على مهارة استماع.

وجوه التشابه بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية أنهما يستخدمان المنهج التجريبي. وأما إختلاف بينهما أن الدراسة السابقة تبحث تطبيق طريقة Dictogloss لترقية قدرة الطلبة على مهارة استماع. والدراسة الحالية عن تطبيق طريقة Dictogloss في مهارة الكتابة العربيةبـ MTs Darul Ulum Banda Aceh

ط- طريقة كتابة الرسالة

أما طريقة ليف هذه الرسالة وكتابتها فاعتمدت الباحثة على دليل كتابة الرسالة العلمية الصادرِ عن كلية التربية و هيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في الكتاب :

"Panduam Akademik dan Penulisan Skripsi Tahun 2025, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh".

---

[١٤] ميسورا أمتدا ، **تطبيق طريقة Dictogloss لترقية قدرة الطلبة على مهارة الإستماع**, وزارة الشؤون االدينية للجمهورية الاندونيسية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه ، ٢٠٢٤.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- طريقة Dictogloss

١- مفهوم طريقة Dictogloss

تطبيق Dictogloss هي نشاط تعليمي يعتمد على تطبيق الإملاء والاستماع إلى النصوص الشفوية، ثم تحديد أو اختيار الكلمات الرئيسية وإعادة بناء المعلومات المكتسبة، ثم يفسر الطلاب نتائجهم المسموعة بشكل جماعي. تم تقديم تطبيق Dictogloss في البداية من قبل(Ruth Wajn)كطريقة بديلة لتدريس قواعد اللغة.[١٥]

طريقة Dictogloss هي احدى طرائق التدريس التعاونية بينما المتعلمين يسمعون النص من المدرس ثم يكتبون المفردات وينشؤن على ما قد سمعوا. وفي أثناء التعلم والتعليم هذه الطريقة هناك المشاركة بين الطلبة والمدرس. وينظر إلى طريقة Dictogloss لها التعاون بين الطلبة عند تعليم وتعلم وأيضا يسهلهم على فهم الحوار أو النص، ويساعدهم على فهم لغة الهدف.[١٦]

٢- خطوات طريقة Dictogloss

إن طريقة ديكتوغلوس تتكون من أربع خطوات وهي:[١٧]

١- التدفئة(*preparation stage*)

أ- التدفئة

الهدف الرئيسي من هذه الخطوة هو تسهيل فهم الطلاب للموضوع المطروح من خلال توفير المعلومات والأسئلة ذات الصلة. و لتالي، يمكن للمعلم تعزيز معرفة وقدرات الطلاب في ربط المفاهيم النظرية بتجاربهم العملية، مما يعزز فهمهم للمادة المدروسة ويمكّنهم من تطوير قدراتهم التحليلية بشكل أفضل وربط النظرية لتطبيق.

---

[15] Dajani Suleman, "Teknik Dictogloss Dalam Menyimak Cerita Di Sekolah Dasar", (*Prosiding Wediner Magister Pendidikan Dasar Pascasarjana Universitas Negeri Gorontalo*, 14 Juli 2020), hlm. 99.

[١٦] ميسورا أمتدا, **تطبيق طريقة *Dictogloss* لترقية قدرة الطلبة على مهارة الإستماع (دراسة تجريبية بـ MTs)** **Darussyariah** جامعة الراتيوي الإسلامية الحكومية بننا أنشية, ٢٠٢٤.

[17] Wajnryb, Ruth, "Dikte Tata Bahasa", (*Oxford : Oxford University Press*).

ب- استعداد المفردات

في عملية التعلم، يقدم المعلم مفردات جديدة ذات صلة لموضوع الدراسي من خلال كتابتها على السبورة أو عرضها عبر جهاز العرض. بعد ذلك، يقدم المعلم شرحًا شاملاً عن معنى واستخدام هذه الكلمات في سياقها الحقيقي. من خلال هذه العملية، يساعد المعلم الطلاب على تحسين فهمهم للكلمات الأجنبية، وتوسيع معرفتهم المعجمية، وتطوير قدرتهم على استخدام اللغة المستهدفة بفعالية. لإضافة إلى ذلك، تتضمن عملية التعلم هذه أيضًا تحليلًا متعمقًا وتصحيحًا منهجيًا لضمان الفهم الدقيق والاستخدام اللغوي الصحيح.

٢- إجراءة (*listening procedure*)الإستماع

في تطبيق طريقة Dictogloss، يبدأ المعلم ستخدام نص يتم قراءته أو عرضه عبر الفيديو، الذي يتم تقديمه بسرعة عادية. ثم يمنح الطلاب فرصة للاستماع إلى النص بشكل شامل، مما يسمح لهم بفهم هيكل اللغة المستخدمة بشكل أفضل. خلال عملية الاستماع، يركز الطلاب على فهم المعنى وهيكل النص بشكل عام دون تدوين. بعد ذلك، يُطلب من الطلاب تذكر أكبر قدر ممكن من الكلمات أو العبارات التي سمعوها، حتى يتمكنوا من تنشيط ذاكرتهم لتذكر التفاصيل المهمة من النص. ثم يكتب الطلاب النص مرة أخرى بناءً على ذاكرتهم، ويطبقون مهاراتهم في الكتابة لإعادة إنتاج النص الذي سمعوه وتذكروه بدقة.

٣- إعادة التشكيل(*Reconstruction*)

يقسم المعلم الطلاب إلى مجموعات صغيرة تتكون من حوالي ٥-٤ أشخاص، ثم يناقش الطلاب ما سمعوه ويطلب منهم كتابة النص أو الحوار وفقًا لمجموعتهم. خلال عملية المناقشة، يراقب المعلم الطلاب بعناية، ويقدم المساعدة والإرشاد اللازمين. يمكن للمعلم أيضًا أن يظهر الكلمات الصعبة التي تم دراستها سابقًا، مما يساعد الطلاب على تحديد المعلومات المفقودة أثناء الاستماع وترجمة المعنى من الحوار أو النص. من خلال المناقشة الجماعية، يمكن للطلاب مقارنة وتحسين نصوصهم، ومشاركة المعرفة والخبرات، وإجراء تصحيحات للأخطاء الموجودة في نصوصهم، و لتالي تحسين قدرتهم على فهم واستخدام اللغة المستهدفة.

٤- التحليل والتصحيح(*Analysis and Correction*)

في عملية التعلم، يقوم المعلم لمراقبة المباشرة لعمل الطلاب من خلال التجول في الفصل وتقديم الاهتمام الفردي لكل طالب. ثم يسهل المعلم عملية تبادل الأفكار بين الطلاب، مما يسمح لهم بمشاركة المعرفة والخبرات. بعد ذلك، يقوم المعلم بتقييم عمل الطلاب المنزلي من خلال عرض النص أو الحوار الأصلي كمرجع للمقارنة. هذه العملية لا تزيد من قدرات اللغة لدى الطلاب فحسب، بل تخلق بيئة تعليمية نشطة وتعاونية، حيث يمكن للطلاب الحصول على المساعدة والإرشاد من المعلم فيما يتعلق أو الحوار بدقة وثقة.

٣- مميزات طريقة Dictogloss

تتضمن مزا طريقة Dictogloss كما يلي:

١- من خلال هذه طريقة ، يصبح الطلاب أكثر نشاطا في التعلم

٢- هذه طريقة هي الأقل تكلفة من حيث المواد المطلوبة

٣- هذه طريقة هي الأقل تكلفة من حيث المواد المطلوبة

وأما عيوب طريقة Dictogloss كما يلي:

١. قلة الوقت المتاح

٢. تستغرق هذه الطريقة عادةً وقتًا طويلاً نسبيًا

١- تعريف مهارة الكتابة

تُعرف مهارة الكتابة نها القدرة على التعبير عن الأفكار والمفاهيم في شكل مكتوب، وتشمل هذه المهارة جوانب متعددة، من كتابة الكلمات البسيطة إلى التأليف المعقد.[١٨]

تعرف مهارة الكتابة نها القدرة على التعبير عن الأفكار والمفاهيم كتابةً، وتشمل هذه المهارة جوانب متعددة، من كتابة الكلمات البسيطة إلى التأليف والنشر المعقد.[١٩]

٢- أهداف مهارة الكتابة

أما مهارة الكتابة يهدف إلى :[٢٠]

١- كتابة الحروف العربية وفهم العلاقة بين شكل الحرف والصوت.

---

[18] Hastang, "Upaya Optimalisasi Maharah Kitabah Melalui Model Pembelajaran Berbasis Proyek Pada Materi Al-Jumlah", (*Didaktika: Jurnal Kependidikan*, Vol. 12, No. 1, Juni 2018), hlm. 65 .

[19] Fajriah, "Strategi Pembelajaran Maharah Al Kitabah Pada Tingkat Ibtidaiyah",(*Pionir Jurnal Pendidikan*, Vol. 6, No. 2, 2017), hlm. 37.

[20] Fajriah, "Strategi Pembelajaran Maharah Al Kitabah Pada Tingkat Ibtidaiyah",(*Pionir Jurnal Pendidikan* ,Vol. 6, No. 2, 2017), hlm. 38.

٢- كتابة الجمل العربية لحروف المنفصلة والمتصلة مع مراعاة أشكال الحروف في بداية ووسط ونهاية الكلمة.

٣- إتقان طريقة كتابة اللغة العربية بوضوح ودقة.

٤- إتقان كتابة النسخ الخطية أو الإضافات، وكلاهما يسهل تعلمه.

٥- القدرة على الكتابة من اليمين إلى اليسار.

٦- معرفة علامات الترقيم ودليلها وطريقة استخدامها.

٧- معرفة مبادئ الإملاء والتعرف على ما يتعلق للغة العربية.

٨- ترجمة الأفكار إلى كتابة جمل ستخدام قواعد اللغة العربية المناسبة للكلمة.

٩- ترجمة الأفكار إلى كتابة جمل صحيحة ستخدام الكلمات الصحيحة في السياق، وتغيير شكل الكلمة أو بناء المعنى (مفرد، مثنى، جمع، مذكر، مؤنث، إضافة، إلخ).

١٠- ترجمة الأفكار المكتوبة ستخدام قواعد اللغة المناسبة.

١١- استخدام الأسلوب اللغوي المناسب للعنوان أو الفكرة المعبر عنها.

١٢- سرعة الكتابة تعكس نفسها في اللغة الصحيحة والدقيقة والواضحة والمعبرة.

٣- أنواع الكتابة

ومن أنواعها الكتابة التذكرى وهي :الإملاء، والخط، والإنشا كما يلي:[٢١]

أ- الإملاء

الإملاء هو فئة من الكتابة التي تركز على شكل الحروف ووضعها الصحيح في تكوين الكلمات أو الجمل. وبحسب تعريف محمود معروف، الإملاء هو كتابة الحروف حسب مواضعها بشكل صحيح في الكلمات للحفاظ على المعنى الصحيح وتجنب الأخطاء في الدلالة. وبشكل عام، هناك ثلاث مهارات أساسية يتم تطويرها في تعليم مهارات الإملاء، وهي: الدقة في الملاحظة، والاستماع، ومرونة اليد في الكتابة.

ب- الكتابة الجميلة (الخط)

يُعدّ الخط فئةً من فئات الكتابة التي لا تقتصر على الاهتمام بشكل الحروف وتركيبها في الكلمات والجمل فحسب، بل تتعداه إلى الاهتمام لجوانب الجمالية (الجمال).

ج- التأليف (التعبير والإنشاء)

[21] Fajriah, "Strategi Pembelajaran Maharah Al Kitabah Pada Tingkat Ibtidaiyah",(*Pionir Jurnal Pendidikan* ,Vol. 6, No. 2, 2017), hlm. 38.

يُعدّ الإنشاء فئةً من فئات الكتابة التي تهدف إلى التعبير عن الأفكار والرسائل والمشاعر وغيرها للغة المكتوبة، وليس الاكتفاء بتصميم شكل الحروف أو الكلمات أو الجمل. ومن ثم، فإن خبرات واطلاع المؤلف تلعب دورًا مهمًا في هذا النوع من الكتابة.

إنشا ء موجه هي طريقة للتأليف الموجه في تعليم اللغة العربية، تهدف إلى مساعدة الطلاب لا سيما المبتدئين أو ذوي المستوى المتوسط في صياغة الجمل أو الفقرات بشكل منظم ستخدام إرشادات أو توجيهات من المعلم.

تُصنف طريقة Dictogloss على أنها إنشاء موجه لأن الطالبات لا يكتبن بحرية، بل يعيدن كتابة قصة بناءً على كلمات مفتاحية وإرشادات نصية يقرأها المعلم. ومن خلال هذه الطريقة، يتم توجيه الطالبات لتجميع تلك الكلمات في جمل متسلسلة وصحيحة من الناحية النحوية العربية. إن عملية إعادة بناء النص في مجموعات، إلى جانب التصحيح المشترك مع المعلم في نهاية الجلسة، تؤكد أن هذه الطريقة تركز على المراقبة والتوجيه، وهما السمتان الرئيسيتان للتعلم القائم على الإنتاج الموجه.

الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلي

أ- منهج البحث

إن منهج البحث الذي تستخدمه الباحثة في هذه الرسالة هو منهج تجريبي أو ما يقال لإنجليزية "*Experiment Research*" كما تعرف في الإندونيسية هو منهج علمي تستطيع الباحثة بواسطتها أن "*Penelitian Experimen*" تعرف أثر السبب المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع) . ولها الأثر الجلي في تقديم العلوم الطبيعية.[٢٢]

أما تصميمات المنهج التجريبي ينقسم إلى أربعة أقسام :

١- التصميمات التمهيدية (*Pre-Exsperiment Designs*)

٢- التصميمات التجريبية (*True-Exsperiment Designs*)

٣- التصميمات العاملية (*Factorial Designs*)

٤- التصميمات شبه التجريبية (*Quasi-Exsperiment Designs*)

وتختار الباحثة التصميمات التمهيدية (*Pre-Experimental Designs*) في هذا البحث. وهي التصميمات التي لا يتم فيها ضبط المتغيرات ضبطا فتجعلها غير قادرة على منع ثير كل العوائق التي تعوق الصدق الداخلي للتجربة. والتصميمات التمهيدية ينقسم إلى ثلاث تصميمات وهي[٢٣]:

١- التصميم الأول (*One-Shot Case Study*)

٢- التصميم الثاني (*One Group pre-Test Post Test Design*)

٣- التصميم الثالث (*Static Group Comparison Design*)

وتختار الباحثة التصميم الثاني (*One Group Pre-Test, Post-Test Design*) للبحث وهي التصميمات التمهيدية على الشكل التالي[٢٤]:

---

[٢٢] صالح بن حمد العساف **المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية**، (الر ض : مكتبة العبيكان، ٤١٧ هـ) ص.

[٢٣] صالح بن حمد العساف، **المدخل إلى البحث**...، ص. ٣١٥-٣١٦.

[٢٤] صالح بن حمد العساف، **المدخل إلى البحث**...، ص. ٣١٥.

ت خ١ X خ٢

البيان[٢٥]:

ت : المجموعة التجريبية

خ١ : الاختبار القبلي

X : التجربة

خ٢ : الاختبار البعدي

ب- مجتمع البحث والعينة

المجتمع هو جميع الأفراد أو الأشياء أو العناصر التي تشترك في نفس الخصائص التي يمكن ملاحظتها.[٢٦] أي هو جميع الطلبة في الصف الثامن بـ MTs Darul Ulum Banda Aceh وعددهم ٢٥٢ طالبا.

وعينة البحث هي جزء مأخوذ من المجتمع.[٢٧] فأخذت الباحثة من الطالبات في الصف الثامن-٢ وعددهن ٢٢ طالبة. واختارت الباحثة الطالبات في هذا الفصل لأن بعضهن يعانين من ضعف في تعلم اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة.

وأما طريقة إختيار العينة هي طريقة العمدية *(Purposive Sampling)*. وهي سميت لطريقة المقصودة أو اختبار لخبرة، وتعنى أن أساس الاختيار خبرة الباحثة ومعرفته ن هذا الصف يمثل مجتمع البحث.[٢٨]

ج- طريقة جمع البيانات وأدواته

كان طريقة لجمع البيا ت وأدوات البحث فهي:

١- الملاحظة المباشرة

معنى الملاحظة : إصطلاحا فيرتبط بقرينة البحث العلمي حيث تشير إلى أداة من أدوات البحث جتجمع بواسطتها المعلومات التي تمكن الباحثة من الإجابة عن أسئلة البحث واختبار فروضه الملاحظة المباشرة هي الملاحظة التي تحرى الباحثة ملاحظة سلوك معين مباشرة لاشخاص أو الأشياء التي تدرسها.[٢٩]

الملاحظة المباشرة هي إحدى طرق جمع البيا ت التي يقوم بها الباحث من خلال مراقبة وتسجيل كل الواقعة في مجموعة البحث. وإن الملاحظة المباشرة هي ملاحظة سلوك معين من خلال اتصاله مباشرة

---

[٢٥] صالح بن حمد العساف، **المدخل إلى البحث**...، ص. ٣١٦ .

[٢٦] رجاء محمود أبو علام، **مناهج البحث في العلوم النفسية والتربووية**، (مصر: دار النشر للجامعات، ٢٠٠٦م)، ص. ١٥٤

[٢٧] رجاء محمود أبو علام، **مناهج البحث** ....، ص. ١٥٦

[٢٨] صالح ابن حمد العساف، **المدخل إلى البحث**...، ص. ٩٩

[٢٩] صلح بن حمد العساف, **المدخل إلى البحث** .... ص .٤٠٦.

لأشياء التي تدرسه الباحث.[٣٠] إن الأداة التي يمكن الباحث الحصول على البيا ت في هذه الطريقة هي قائمة الملاحظة. وأعد الباحث هذه القائمة قبل دخول الفصل للتجريب.

أ. قائمة الملاحظة المدرسة

تستخدم الباحثة الملاحظة هذه ورقة الملاحظة للتعرف على أنشطة الباحثة وقدرتها على تدريس، وكذا بشكل مرجوح وصحيح ثير تطبيق الطريقة Dictoglos في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة الطالبات على كتابة النصوص العربيةبـMTs Darul Ulum Banda Aceh .

ب. قائمة ملاحظة الطالبات

تستخدم الباحثة هذه القائمة لملاحظة أنشطة الطالبات واهتمامهن لدرس وتفاعلهن معه أثناء عملية تعليم الكتابة تطبيق الطريقة Dictoglos في تعليم اللغة العربية ، وذلك لترقية قدرة الطالبات على كتابة النصوص العربيةبـMTs Darul Ulum Banda Aceh .

إن الباحثة تستخدم هتين القائمتين للحصول على البيا ت عن أنشطة المدرسة و الطالبات عند تطبيق الطريقة Dictoglos في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة الطالبات على كتابة النصوص العربيةبـ MTs Darul Ulum Banda Aceh.

٢- **الاختبار**

الاختبارات هي مجموعة من الأسئلة أو الوجبات التي تطلب من الطلبة الاستجابة لها والتي تهدف إلى إنتاج تمثيلات العددية الخاصية من خصائص الطلبة ثم التخطيط القياسيها.[٣١]

إن الإختبار أدة من الأدوات الذي تستخدمها الباحثة للحصول على المعلومات اللازمة للإجابة عن أسئلة البحث.[٣٢] وتقوم الباحثة تقديم الاختبار الطالبات لمعرفة مدى نجاحهن في مهارة الكتابة بتطبيق طريقة Dictoglos. تتألف الاختبارات المستخدمة في هذه الدراسة من نوعين هما الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

١) الاختبار القبلي

---

[٣٠] صالح بن حمد العساف **المدخل إلى الباحث في العلوم السلوكية** (الر ض: مكتبة العبيكان٢٠٠٠) ، ط. ٢، ص. ٤٠٦.

[٣١] راشد أحمد طعيمة، **تعليم العربية بين العلم والفن** ,الطبعة الأولى، القاهرة دار العربي)، ص ٨٩

[٣٢] صالح ابن حمد العساف، **المدخل إلى البحث**...، ص. ٤٢٧-٤٢٨

الإختبار القبلي هو اختبار يجريه المعلم قبل البدء في تدريس مادة من المواد أو الكفاءات الأساسية.[٣٣] وغرض هذا الإختبار لمعرفة مستوى التحصيل الدراسي لدى الطالبات قبل تطبيق طريقة Dictogloss .

٢) الاختبار البعدي

الإختبار البعدي هو اختبار يُجرى لقياس فعالية أو عدم فعالية التعلم، لذلك يتم إجراء هذا الاختبار البعدي في نهاية الدرس.[٣٤] وغرض هذا الإختبار لمعرفة مستوى التحصيل الدراسي لدى الطالبات بعد تطبيق طريقة Dictogloss .

يتمثل شكل الاختبار القبلي (Pre-Test) والاختبار للبعدي (Post-Test) المستخدم هو الاختبار التحريري، حيث تقوم الطلالبات بكتابة نص وصفي (مقال قصير) كتابيا أمام الفصل حول موضوع الر ضة.

٣– الإستبانة

الاستبانة عبارة عن و ثق يجمعها الباحث استنادا إلى المؤلفات أو الكتا ت ذات الصلة لمشكلة المراد دراستها. ويمكن أن تكون هذه الوثيقة استبيا معدا ذاتيا أو استبيا ً متوفرا لفعل ثم يتم تعديله مرة أخرى وفقاً للأصول العلمية. يحتوي هذا الاستبيان على بيا ت

أولية عن المبحوثين لإضافة إلى قسم يشرح الغرض من البحث. ويمكن أن تكون صيغة الاستبيان على شكل أسئلة مغلقة أو أسئلة مفتوحة أو مزيج من الاثنين، وتوزع على المبحوثين من خلال وسائط معينة، ثم تعاد إلى الباحث من خلال نفس الوسائط بعد تعبئتها.[٣٥]

استخدمت الباحثة الاستبانة لجمع التي تتعلق ستجابة الطالبات على تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة . ثم يتم جمع البيا ت من هذا الاستبانة بناءً على البنود المناسبة (البنود الإيجابية والسلبية). أما المقياس الذي استخدمته الباحثة في هذه الاستبانة فهو مقياس ليكرت (Skala Likert) مع أربع خيارات للإجابة وهي:

تبدأ درجة البنود الإيجابية من :

أ– موافق جدا (Sangat Setuju) بدرجة ٤

ب– موافق (Setuju) بدرجة ٣

[33] Suharsimi Arikunto, *Dasar Dasar Evaluasi Pendidikan,* (Jakarta: Sinar Grafika Offset, 2018), hal.45-46

[34] Supriyadi, *Evaluasi Pendidikan,* (Jawa Tengah: Nasya Expanding Management, 2021), hal. 503

[٣٥] أنسنية عطية سليم قنديل، **الاستبانة كأداة بحث علمي (دراسة تقييمية)**.(الجامعة الإسلامية، غزة، ٢٠١٣ م)، ص. ٦

ج- غير موافق (Tidak Setuju) بدرجة ٢

د- غير موافق جدا (Sangat Tidak Setuju) بدرجة ١

وتبدأ درجة البنود السلبية من :

أ- موافق جدا (Sangat Setuju) بدرجة ١

ب- موافق (Setuju) بدرجة ٢

ج- غير موافق (Tidak Setuju) بدرجة ٣

د- غير موافق جدا (Sangat Tidak Setuju) بدرجة ٤

د- طريقة تحليل البيانات

وأما طريقة تحليل البيا ت كما يلي :

١- تحليل البيا ت من الملاحظة

أما تحليل البيا ت عن نتيجة الملاحظة المباشرة ليحسب البيا ت من أنشطة المدرس و الطالبات عند إجراء عملية التعليم والتعلم يستخدم الباحث القانون:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\ \%$$

البيان:

P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحصولة عليها

T : النتيجة الكاملة

قامت الباحثة دخال الدرجة الطالبات اللاتي حصلن عليها في كل الإختبارات التالي:[٣٦]

الجدول ٣-١

[36] Suharsimi Arikunto, *Manajemen Penelitian*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), hal. 44

معاير مستوى تحصيل الصدق[٣٧]

النسبة المئوية	مستوى الصلاحية
٨١٪ – ١٠٠٪	ممتاز
٦١٪ – ٨٠ ٪	جيد جدا
٤١٪ – ٦٠٪	جيد
٢١٪– ٤٠٪	مقبول
٠–٢٠٪	راسب

٢– تحليل البيانات من الاختبار

للحصول كذلك لتحليل السؤل الأول (بيا ت الاختبار) فاستعملت الباحثة المجموع والمعدل من إجابة الاختبار القبلي و الاختبار البعدي، لأن المنهج التجربي الذي قد اختزته الباحثة هو التصميمات التمهيدية بشكل تصميم الثاني (*One Group pre-Test, Post Test Design*) ستعانة *"SPSS Statistic 22"*. ولمعرفة فعالية تطبيق طريقة Dictogloss في مهارة الكتابة ، أما تحليل الاختبار على خمسة معاير كما يلي[٣٨]

الجدول ٣–٢

الدرجة للاختبار

مستوى الإتقان	الدرجات بالحروف	الوزن	التقدير
٨٦–١٠٠ %	A	٤	جيد جدا
٧٥–٨٥%	B	٣	جيد
٦٠–٧٤ %	C	٢	مقبول

[٣٧] أولياء الرزقي، **تطوير كتاب شرح تحفة الإخوان في علم البيان بخريطة المفاهيم**، الرسالة (بندا أتشيه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا اتشيه، ٢٠٢٢)، ص. ٣٣

[38] Suharsimi Arikonto, *Dasar Dasar Evaluasi Pendidikan,* (Jakarta: Bumi Aksara,2003), h.281

٤٦-٥٩%	D	١	قص
<٤٥%	E	٠	راسب

اعتمدت الباحثة في تحليل البيا ت على نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي. قامت الباحثة أولا لاختبار الطبيعي. إذا كانت البيا ت طبيعية *(Normal)* فإن التحليل يستخدم اختبارا رامتر *(Uji Parmetrik)*، وهو اختبار-ت *(Paired Sample T Test)*. وإذا كانت البيا ت غير طبعية فإن التحليل يستخدم اختبارا غير رامتري *(Non Uji Parmetrik)*، وهو اختبار *(Wilcoxon Sign Rank Test)*.

وأما رموز الافتراضة اختبار الطبيعية (Uji Normalitas) فهما كما تي:

Ha: عينة المجموعة الطبيعية (إذا كان sig-٢) أكثر من مستوى الدلالة (٠،٠٥)

Ho: يقال إن عينة من مجموعة غير طبيعية إذا كانت Sig-tailed أقل من مستوى الدلالة (٠،٠٥)

تقوم للباحثة الرموز لتحليل للبيا ت كما يلي :

$$P = \frac{F}{N} \times ١٠٠\%$$

للبيان:

P: النسبة المئوية

F: مجموعة القيمة المحصول عليها

N: النتيجة الكاملة

يهدف تقييم مهارة الكتابة (مهارة الكتابة) إلى معرفة قدرة الطلاب على التعبير عن الأفكار أو المقترحات أو المعلومات كتابةً للغة العربية. وتتطلب هذه المهارة قدرة على التفكير المنظم وإتقاً كافيًا للعناصر اللغوية. من خلال تقييم الكتابة، يمكن للمعلم تقييم مدى قدرة الطلاب على صياغة جمل واضحة، ونقل الرسالة بشكل متسلسل، واستخدام اللغة العربية بشكل صحيح في النصوص المكتوبة.[٣٩]

[39] Muslimin Resi, dkk, "Dimensions Of Assessment In Arabic Language Learning Across The Four Language Skills," *Indonesia Journal Of Social Science And Education (IJOSSE)*, Vol. 2 (2), Mei 2026, hal 267-268.

في عملية تقييم مهارات الكتابة، هناك بعض الجوانب التي تشكل محور التركيز في التقييم ومن بينها :[٤٠]

الجدول ٣-٣

الجوانب التي يتم تقيمها في مهارة الكتابة

رقم	الجانب المقدر	المعايير
١	الجانب المقدر	الجانب الأول هو تركيب الجملة أي قدرة الطالبات على صياغة جمل تتوافق مع قواعد اللغة العربية
٢	العلاقة بين الجمل والفقرات	الجانب الثاني هو العلاقة بين الجمل والفقرات بحيث يكون للنص تسلسل منطقي ويكون سهل الفهم
٣	المفردات	يعد إتقان المفردات أيضا عنصرا مهما لأنه يحدد دقة وتنوع العبارات المستخدمة في النص

٣- تحليل البيا ت من الاستبانة

تحليل للبيا ت من الاستبانة للتعرف على استجلبة الطالبات عند تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابةبـMTs Darul Ulum Banda Ace . تقوم للباحثةبـالاستبانة لدعم صحة للبيا ت الإستجلبة الطالبات من تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس مهارة الكتابة. ويمنح كل بندٍ من بنود الاستبانة درجةً وفق مستوى الموافقة ستخدام مقياس ليكرت (Likert). ثم تجمع الدرجات الناتجة، وتقارن لدرجة العظمى المثالية، وبعد ذلك تحول إلى نسبة مئوية ستخدام المعادلة الآتية:[٤١]

$$P = \frac{F}{N} X100\%$$

البيا ت:

P: نسبة مئوية

F: مجموع القيمة الحصولة عليها

[40] M. B. K. Alimardonova, "Assessing Writing, Reading, Listening, Speaking, and Integrated Language Skills: Test Design, Scoring, and Analysis," Advances in Science and Education 1, no. 8 (2025): 6, https://science-education.uz/index.php/journal/article/view/143.

[41] Atika Triana, "Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Contextual Learning Kelas IV SD/MI", *Skripsi,* Lampung: Universitas Islam Negeri Raden Intan Lampung, 2020. hal. 48

N: النتيجة الكامل

أما استبانة التحقق من الصلاحية الموجَّهة إلى الخبراء والمعلم، فقد اشتملت على عباراتٍ إيجابيةٍ فقط، ولذلك كانت درجاتها على النحو الآتي: (٤) لموافق بشدة (Sangat Setuju)، و(٣) لموافق (Setuju)، و(٢) لغير موافق (Tidak Setuju)، و(١) لغير موافقٍ بشدة (Sangat Tidak Setuju). وأما استبانة استجا ت التلاميذ، فقد اشتملت على عبارات إيجابية وأخرى سلبية، ولذلك تعكس درجات العبارات السلبية مقارنة لعبارات الإيجابية، كما هو موضَّح في الجدول الآتي:

جدول ٤-٣

تقدير الاستبانة الاستجابة التلاميذ وفق مقياس ليكرت

نمرة	خيارات الإجابية	تقريرات السلبية	تقريرات الإجابية
١	موافق بشدة (Sangat Setuju/SS)	١	٤
٢	مواقف (Setuju/S)	٢	٣
٣	غير مواقف (Tidak Setuju/TS)	٣	٢
٤	غير مواقف بشدة (Sangat Tidak Setuju/STS)	٤	١

جامعة الرانري
AR-RANIRY

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات

قد شرحت للباحثة في الفصل السابق قشت منهجية للبحث. وفي هذا الفصل ستعرض للباحثة النتائج المتحصلة من للبحث التجريبي حول تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة لطللبات الصف الثاني في MTs Darul Ulum Banda Aceh. وللحصول على للبيا ت قامت للباحثةبإجراء دراسة تجريبية في MTs Darul Ulum Banda Aceh في العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦، اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيهبرقم: B- 301/Un.08/FTK.1/TL.00/1/2026 في التاريخ ١٩ يناير ٢٠٢٦

١- لمحة عن ميدان البحث

كانت MTs Darul Ulumإحدى من المدارسب Banda Aceh ، وقد حصلت على الاعتماد بدرجة "أ". مدرسة دار العلوم هي مدرسة داخلية تقع تحت رعاية مؤسسةبندا أتشيه، وتقع في شارع شاه رقم ٥، كو عالمبندا أتشيه. وتجمع هذه المدرسةبين التعليم الديني والتعليم العام.أسست هذه المدرسة ١ يناير ١٩٩٠. وأما رئيس المدرسة MTs Darul Ulum Banda Aceh السيد مهدي،S.Ag (Mahdi S.Ag) .

كما تشتهر المدرسة نجازات طلابها وخريجيها، الذين فازوا لإنجازات على المستويين المحلي والوطني. وعدد الطلبة ٢٥٢ طالبا للسنة الدراسية ٢٠٢٥/٢٠٢٦م. وكان عددهم وبيانهم لكل فصل كما يلي :

الجدول ٤-١

عدد الطلبة في المدرسة الثانوية دار العلوم بندا

أتشيه سنة دراسية ٢٠٢٥/٢٠٢٦ م

رقم	الفصل		عدد الطلاب		مجموع
			طالب	طالبة	
١	الفصل الأول	(١)		٢٩	٦٢
		(٢)	٣٣		

٢	الفصل الثاني	(١)		٢١	٧٥
		(٢)		٢٢	
		(٣)	٣٢		
٣	الفصل الثالث	(١)		٣١	١١٥
		(٢)		٢٩	
		(٣)	٣٠		
		(٤)	٢٥		

من الجدول السابق ظهر أن عدد في الصف السابع ٦٢طالبا، وفي الصف الثامن ٧٥ طالبا، وفي الصف التاسع ١١٥ طالبا. فمجموع عدد الطلبة في MTsN 1 Banda Aceh ٢٥٢ طالبا. واختارت الباحثة فصلا واحدا وهو الصف الثامن -٢.

الجدول ٤-٢

عدد المدرسين في لمدرسة الثانوية دار العلوم بندا

أتشيه سنة

عدد المدرسين		المجموع
المدرسون	المدرسات	
١٠	٢٦	٣٦

من الجدول السابق ظهر أن عدد المدرسين في MTs Darul Ulum Banda Aceh ٣٦ مدرسا، يتكون من ١٠ مدرسا و ٢٦ مدرسة.

الجدول ٤-٣

عدد المدرسين اللغة العربية

رقم	أسماء المدرسين في اللغة العربية	المتخرج فيه
١	سفرجال	جامعة الرانيري
٢	ميسر تي	جامعة الرانيري

الجدول ٤-٤

المباني والمرافق الدراسية بـ MTs Darul Ulum Banda Aceh

رقم	المباني	عدد
١	مبنى المدرسة	١
٢	غرفة الدراسة	١٠
٣	غرفة المدير	١
٤	غرفة المعلمين	١
٥	غرفة المكتبة	١
٦	غرفة الإسعافات الأولية	٢
٧	كافيتر المدرسة	١
٨	متجر متعدد الأقسام	١
٩	مصلى	١
١٠	غرفة مختبر العلوم	١
١١	غرفة الحاسوب	١
١٢	غرفة مختبر اللغات	١
١٣	غرفة الشؤون الإدارية وأمين الصندوق	١

١٤	غرفة اللجنة	١
١٥	المستودع	١
١٦	مرحاض الطلاب/المعلمين	١١
١٧	غرفة الإرشاد النفسي	١

٢- إجراء تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة

قد قامت الباحثة تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة العربية في الصف الثامن – ٢ MTs Darul Ulum Banda Aceh لمدة لقائين. والموضوع التي أخذت الباحثة هو "الر ضة". وقامت الباحثة لإختبارات القبلية قبل إجراء التعليم كما أنها طريقة لجمع البيا ت لمعرفة قدرة الطا لبات. وجرت البحثة عملية التعلم لمدة يومين، وستوضح الباحثة التوقيت التجريبي وخطوات التعلم في الجدول التالي :

الجدول ٤-٥

التوقيت في العملية التجريبية

اللقاء	اليوم	التاريخ	العملية
الأول	السبت	٧ فبراير ٢٠٢٦م	الاختبار القبلي، وتدريس المادة بتطبيق طريقة Dictogloss
الثاني	الإثنين	٩ فبراير ٢٠٢٦م	وتدريس المادة بتطبيق طريقة Dictogloss ، الاختبار البعدي والاستبانة

وأما خطوات التعليم التي ترتبت للباحثة كما في الجدول التالي :

الجدول ٤-٦

عملية التعليم والتعلم (اللقاء الأول)

أنشطة المدرسة	أنشطة لطالبات
تدخل المدرسة الفصل لقاء السلام	ترد الطالبات السلام
وتنظم المدرسة الأنشطة العملية وتحرص على جاهزية الطالبات نفسياً وجسد ً خلال عملية التعلم	تستعد الطالبات لبدء الحصة الدراسية
مر المدرّسةـبقراءة الدعاءـقبل التعلم	تقرأ الطالبات الدعاءـقبل التعلم
تدعو المدرسة الطالبات في كشف الحضور	تستمع الطالبات إلى المدرسة عن حضورها في الفصل
تنقل المدرسة أهداف التعلم ويحفز الطالبات على التعلم.	تحدد الطالبات أهدافهن الدراسية وتحفزن أنفسهن على مواصلة بذل الجهد
تقوم المدرسة بعض الأسئلة عن درس الماضي	أجابت الطالبات على الأسئلة التي طرحتها المدرسة
تشرح المدرسة عن أهدف التعليم	تستمع الطالبات إلى شرح المعلمة
تعطى المدرّسة لطالبات الاختبار القبلى	تقوم الطالباتـبأداء الاختبار
تشرح المدرسة المواد الدراسي التعليمية والأنشطة	تستمع الطالبات إلى معلمتهن
تشرح المدرسة عن طريقة تعليم Dictogloss	تستمع الطالبات إلى المعلمة
تقرأ المدرسة نصاً قصيراً، وتكتفي الطالبات لاستماع دون تدوين أي شيء	تستمع الطالبات إلى النص الذي تقرأه معلمتهن
ثم تعطى المدرّسة قراءة النص ثلاث مرات، وقامت الطالبات بتدوين الكلمات الرئيسية من النص	تستمع الطالبات ثم يقمن بتدوين الكلمات الرئيسية من النص الذي استمعن إليه
تنقسم المدرسةالطالبات إلى مجموعات، حيث تم تقسيمهن إلى ثلاث مجموعات، تضم كل منها طالبات بمستو ت مختلفة من القدرات	تقوم الطالبات بعمل مجموعات
تقوم المدرّسة بتوجيه عملية المناقشة الجماعية	تقوم الطالبات بجمع النصوص وإعادة

جامعة الرانري
AR-RANIRY

	ترتيبها في مجموعات كل على حدة
تقوم المدرّسة والطالبات بتصحيح النص معًا	ثم تقوم المدرّسة والطالبات بتصحيح النص معًا
تجمع كل مجموعة نتائج مناقشتهن ثم تقدمها أمام الفصل وتستجيب المجموعات الأخرى	تعرض الطالبات نتائج العمل الجماعي في المقدمة
تشرح المدرسة للطالبات خلاصة الموضوع الدراسي	تستمع الطالبات إلى المعلمة
تختتم المدرّسةـبقراءة الحمد لله و الدعاء	تقرأ الطالبات الحمد لله والدعاء
تسلم المدرسة على الطالبات وتخرج من الفصل	ترد الطالبات السلام

الجدول ٤-٧

عملية التعليم والتعلم (اللقاء الثاني)

أنشطة المدرسة	أنشطة الطلبة
تدخل المدرسة الفصل لقاء السلام	ترد الطالبات السلام
وتنظم المدرسة الأنشطة العملية وتحرص على جاهزية الطالبات نفسياً وجسد ً خلال عملية التعلم	تستعد الطالبات لبدء الحصة الدراسية
مر المدرّسةـبقراءة الدعاءـقبل التعلم	تقرأ الطالبات الدعاءـقبل التعلم
تدعو المدرسة الطالبات في كشف الحضور	تستمع الطالبات إلى المدرسة عن حضورها في الفصل
تنقل المدرسة أهداف التعلم ويحفز الطالبات على التعلم.	تحدد الطالبات أهدافهن الدراسية وتحفزن أنفسهن على مواصلة بذل الجهد
تقوم المدرسة بعض الأسئلة عن درس الماضي	أجابت الطالبات على الأسئلة التي طرحتها المدرسة
مواصلة العرض التقديمي أمام الفصل للمجموعات التي لم تقدم عرضها في الجلسة السابقة	تعرض الطالبات نتائج العمل الجماعي في المقدمة
تشرح المدرسة للطالبات خلاصة الموضوع الدراسي	تستمع الطالبات إلى المعلمة

تعطي المدرسة الطالبات الفرصة لطرح الأسئلة إذا كن بحاجة إلى مزيد من التوضيح	تطرح الطالبات الأسئلة التي شعرن أنها لا تزال بحاجة إلى توضيح إضافي
تجيب المدرسة على أسئلة الطالبات حتى يصلن إلى استنتاج نهائي في تعلمهن	تستمع الطالبات إلى الشرح ثم يشاركن في صياغة الاستنتاج النهائي
تجرى المدرسة الاختبار البعدي للطالبات لقياس نتائج تعلمهن للمواد	تجيب الطالبات على الاختبار الأولي بشكل فردي
توزع المدرسة الاستبانة على الطالبات	تقرأ ثم تجيب الطالبات الاستبانة
تؤدي المدرسة التعزيز والتحفيز للطالبات	تستمع الطالبات إلى التعزيز والتحفيز من المدرسة
تختم المدرسة مع الطالبات بقراءة الدعاء	تقرأ الطالبات الدعاء
تسلم المدرسة على الطالبات وتخرج من الفصل	ترد الطالبات السلام

ب- تحليل البيانات ومناقشها

١- تحليل البيا ت من الملاحظة المباشرة

أ- أنشطة المدرسة

وأما ورقة الملاحظة من بنود حية ملحوظة أنشطة المدرسة في تدريس لطريقة Dictogloss فهي كما في الجدول التالي:

الجدول ٤ – ٨

نتيجة أنشطة المدرسة عند تدريس بالطريقة Dictogloss

رقم	الناحية الملحوظة	نتيجة الملحوظة			
	مرحلة التحضير أوPersiapan preparation stege	**١**	**٢**	**٢**	**٤**
	١. تبدأ المعلم حصة الدرس بتلاوة التحية				√
	٢. تقرأ المعلمة والطالبات الدعاء معًا قبل بدء الدرس			√	
	٣. توضح المعلمة أهداف الدرس بوضوح			√	
	٤. تشرح المعلمة خطوات نشاط Dictogloss			√	
	٥. تعد المعلمة الطالبات نشاط قراءة النص الاستماع			√	

	قراءة النص وإجراءات الاستماع أو /Listening Prosedure				
	٦. تقرأ المعلمة النص بنطق ونغمة واضحين			√	
	٧. تضبط المعلمة سرعة قراءة النص			√	
	٨. تمنح المعلمة الطالبات فرصة لتدوين النقاط المهمة			√	
	إعادة التشكيل أو Reconstruction				
	٩. تنظم المعلمة عمل المجموعات الطلابية			√	
	١٠. توجه المعلمة مناقشة إعادة بناء النص				√
	التحليل والتصحيح أو Analysis and correction				
	١١. تسهل المعلمة مقارنة نصوص الطالبات لنص الأصلي			√	
	١٢. تقدم المعلمة ملاحظات وتصحيحات لغوية			√	
	الختام أو Closing				
	١٣. تطلب المعلمة من الطالبات تدوين انطباعاتهن عن الرسالة، وتطلب منهن تلخيص الدرس الذي تم تدريسه اليوم				√
	١٤. تقدم المعلمة رسالة أخلاقية للطالبات			√	
	١٥. تحفز المعلمة الطالبات وتذكرهن بضرورة مراجعة الدرس في المنزل والتحلي لسلوك الحسن أينما كن			√	
	١٦. تختتم المعلمة الدرس بقراءة دعاء جماعي وتبادل التحية				√
	المجموع			**٥٢**	

أما نتيجة أنشطة المدرسة في إدارة تعليم المحادثة فتكون:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\ \%$$

البيان:

P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحصولة عليها

T : النتيجة الكاملة

$$P = \frac{52}{64} \times 100\ \%$$

$$P = 81\ \%$$

وبنتيجة ٨١ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١-١٠٠ بتقدير ممتاز، تكون دلالة أنشطة المعلمة عند تدريس لطريقة Dictogloss على خطواتها الصحيحة ومعايير عملية التعليم والتعلم التي تلزم أن تتمسك بها المعلمة عند عملية التعليم.

ب- أنشطة الطالبات

وأما ورقة الملاحظة من بنود حية ملحوظة أنشطة الطالبات في تدريس لطريقة Dictogloss فهي كما في الجدول التالي:

الجدول ٤ – ٩

نتيجة أنشطة الطالبات عند تدريس بالطريقة Dictogloss

رقم	نتيجة الملحوظة	نتيجة الملحوظة			
		١	٢	٣	٤
١	ترد الطالبات على التحية التي يوجهها المعلم				√
٢	تقرأ الطالبات دعاء الدراسة قبل بدء عملية التعلم			√	
٣	تنتبه الطالبات إلى أهداف التعلم التي يوضحها المعلم			√	
٤	تفهم الطالبات خطوات نشاط Dictogloss			√	
٥	تكون الطالبات مستعدات للمشاركة في نشاط الاستماع			√	

٦	تستمع الطالبات إلى النص الذي يقرأه المعلم			√	
٧	تتمكن الطالبات من مواكبة سرعة قراءة النص			√	
٨	تدون الطالبات الكلمات أو العبارات المهمة من النص			√	
٩	تعمل الطالبات معًا في مجموعات			√	
١٠	تشارك الطالبات بنشاط في مناقشة إعادة صياغة النص				√
١١	تقارن الطالبات النص الذي أعددهن لنص الأصلي			√	
١٢	تقوم الطالبات بتصحيح الأخطاء بناءً على ملاحظات المعلم			√	
١٣	تقوم الطالبات بتدوين انطباعاتهن ورسائلهن، وتقديم استنتاجاتهن، من درس اليوم				√
١٤	تستمع الطالبات إلى الرسالة الأخلاقية التي يقدمها المعلم				√
١٥	تستمع الطالبات إلى النصائح والرسائل الأخلاقية التي يقدمها المعلم			√	
١٦	تقرأ الطالبات والمعلم دعاءً بعد انتهاء الدرس، ثم يتبادلون التحية				√
المجموع		**٥٣**			

أما نتيجة أنشطة الطالبات في إدارة تعليم المحادثة فتكون:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\ \%$$

البيان:

P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحصولة عليها

T : النتيجة الكاملة

$$P= \frac{53}{64} \times 100\ \%$$

$$P= 82\ \%$$

٢- تحليل البيا ت من الاختباريين :

للحصول على نتائج التعلم للطالبات في الصف الثامن "٢" ، ولمعرفة قدرة الطالبات في عملية التعليم بتطبيق الطريقة Dictogloss تقوم للباحثةـبالإختبارين وهما الإختبار القبلي وللبعدي. توضح للباحثة الجدول الآتي ليعرض نتيجة الإختبار القبلي وللبعدي التي حصلت عليها الطالبات.

الجدول ٤-١٠

نتيجة الإختبار القبلي والإختبار البعدي

رقم	أسماء الطالبات	نتيجة			
		الإختبار القبلي	تقدير	والإختبار البعدي	تقدير
١	الطالبة ١	٥٠	قص	٩٠	جيد جدا
٢	الطالبة ٢	٦٠	مقبول	٨٠	جيد
٣	الطالبة ٣	٥٠	قص	٨٠	جيد
٤	الطالبة ٤	١٠	راسب	٨٠	جيد
٥	الطالبة ٥	٧٠	مقبول	٩٠	جيد جدا
٦	الطالبة ٦	٥٠	قص	٨٠	جيد
٧	الطالبة ٧	١٠	راسب	٧٠	مقبول
٨	الطالبة ٨	٦٠	مقبول	٨٠	جيد

٩	الطالبة ٩	٢٠	راسب	٨٠	جيد
١٠	الطالبة ١٠	٥٠	قص	٨٠	جيد
١١	الطالبة ١١	٣٠	راسب	٨٠	جيد
١٢	الطالبة ١٢	٧٠	مقبول	٩٠	جيد جدا
١٣	الطالبة ١٣	٧٠	مقبول	٩٠	جيد جدا
١٤	الطالبة ١٤	٥٠	قص	٧٠	مقبول
١٥	الطالبة ١٥	٣٠	راسب	٩٠	جيد جدا
١٦	الطالبة ١٦	١٠	راسب	٦٠	مقبول
١٧	الطالبة ١٧	٣٠	راسب	٨٠	جيد
١٨	الطالبة ١٨	٥٠	قص	٩٠	جيد جدا
١٩	الطالبة ١٩	١٠	راسب	٧٠	مقبول
٢٠	الطالبة ٢٠	٧٠	مقبول	٩٠	جيد جدا
٢١	الطالبة ٢١	٦٠	مقبول	٩٠	جيد جدا
٢٢	الطالبة ٢٢	٥٠	قص	٨٠	جيد
	المجموع	**٩٦٠: ٢٢**	راسب	**١٧٩٠: ٢٢**	**جيد**
	المعادلة	**٦،٤٣**		**٤،٨١**	

الجدول تدل على أن نتيجة معدلة الاختبار القبلي هي **٦،٤٣**بتقدير راسب. ونتيجة معدلة الاختبار البعدي **٤،٨١** بتقدير **جيد**. وهذه تدل على أن نتيجة الطالبات ترتفع وتنال الحد الأدنى المطلوب لمادة اللغة العربية وهو ٧٥. لتحليل بيا ت الاختبار القبلي والاختبار البعدي، قامت الباحثة أولا لاختبار الطبيعي ستخدام بر مج SPSS 22 وتتضح نتيجته في الجدول التالي:

الجدول ٤-١١

نتيجة الاختبار الطبيعي *(Uji Normalitas)*

Tests of Normality

		Kolmogorov-Smirnov[a]			Shapiro-Wilk		
	Pre Tes	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Nilai Pre Tes Siswa	Pre Tes	.254	22	.001	.875	22	.010
	Pos Tes	.253	22	.001	.826	22	.001

*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

ومما سبق تدل على أن نتائج الاختبار القبلي ستخدام الاختبار الطبيعي بمستوى الدلالة (*sig*) ٠,٠١٠ أصغر من ٠,٠٥ والاختبار البعدي بمستوى الدلالة (*sig*) ٠,٠٠١ أصغر من ٠,٠٥. فذلك يدل على أن البيا ت الموجودة غير طبيعية. ثم قامت الباحثة لاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) ونتيجته كما يلي:

الجدول ٤-١٢

الاختبار المتجانس

Test of Homogeneity of Variance

		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Nilai Pre Tes Siswa	Based on Mean	22.301	1	42	.000
	Based on Median	9.635	1	42	.003
	Based on Median and with adjusted df	9.635	1	27.642	.004
	Based on trimmed mean	20.859	1	42	.000

ومن هذه الصورة تدل على أن نتيجة الاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*) بمستوى الدلالة (*sig*) ٠,٠٠٠ أصغر من ٠,٠٥. وتدل هذه النتيجة على أن البيا ت غير متجانسة. لذلك قامت الباحثة ستخدام الاختبار غير البارامتري.

اعتمادا على أن نتيجة الاختبار الطبيعي (*Uji Normalitas*) التي تدل على أن البيا ت طبيعية ونتيجة الاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*) التي تشير إلى أن البيا ت متجانسة، فهذه النتيجة يمكن إجراؤهـا بـ *Test Wilcoxon*. أما نتيجة تحليل الفرق بين نتائج الاختبار القبلي والبعدي فهي كما في الصورة التالية:

الجدول ٤-١٣

نتيجة اختبار ويلكوكسون نتيجة اختبار ويلكوكسون

(*Wilcoxon Test*)

Test Statistics[a]

	Post Tes - Pre Tes
Z	-4.132[b]
Asymp. Sig. (2-tailed)	.000

a. Wilcoxon Signed Ranks Test

b. Based on negative ranks.

وهذا الختبار تدل على أن نتيجة (*p-value/ sig.(2-tailed*) ٠,٠٠٠ وهي أصغر من ٠,٠٥ وتشري إلى أن تطبيق طريقة Dictogloss فعالا في تدريس الكتابةبـ MTs Darul Ulum Banda Aceh

٣- تحليل بيا ت الاستبانة

لدعم صحة البيا ت من الاستجابة قامت الباحثة بتوزيع ورقة الاستبانة بعد طريقة Dictoglos في تدريس قدرة الطالبات على مهارة الكتابة. وأما استجابة الطالبات فتحصيلها في الجدول التالي:

الجدول ٤-١٤

نتائج استجابة الطالبات

الرقم	التصريحات	استجابة الطالبات			
		موافق جدا	موافق	غير موافق	غير موافق جدا

١	يسعدني المشاركة في التعلم ستخدام طريقة Dictogloss	٥	١٧		
٢	أستفيد من طريقة Dictogloss لأنها تساعدني على تحسين قدرتي على التعبير عن أفكاري عند كتابة النصوص للغة العربية	٧	١٥		
٣	أصبحت أكثر ثقةً بنفسي عند الكتابة للغة العربية بعد استخدام طريقة Dictogloss	٤	١٨		
٤	التعلم ستخدام طريقة Dictogloss يجعلني أكثر نشاطًا في المناقشة مع زملائي	٥	١٧		
٥	طريقة Dictogloss تجعل من السهل عليّ حفظ المفردات العربية	٧	١٥		
٦	أرغب في تعلم استخدام طريقة Dictogloss في مواد أخرى.	٧	١٥		
٧	استخدام طريقة Dictogloss يحفزني على تحسين مهاراتي في الكتابة	٩	٢٥		
٨	حسنت قدرتي على الكتابة بعد تعلم استخدام طريقة Dictogloss في دراسة اللغة العربية. طريقة Dictogloss تجعلني أكثر نشاطًا	٥	١٧		
٩	طريقة Dictogloss جعلتني أكثر نشاطًا في تعلم اللغة العربية	٩	١٣		
١٠	واجه صعوبة في كتابة النصوص العربية			١٢	١٠

	ستخدام طريقة Dictogloss				
١١	أشعر لملل عند كتابة النصوص العربية ستخدام طريقة Dictogloss			١٩	٣
١٢	لم تتحسن مهاراتي في الكتابة ستخدام طريقة Dictogloss اكتبها للغة العربية ستخدام لغة جيدة لكتابة الأعمال العلمية			١٤	٨
مجموع تكرار الأجوبة		٥٨	١٥٢	٤٥	٢١
النسبة المئوية		**%٧٦**		**%٢٤**	

الجدول السابق تدل على أن نتيجة استجابة الطالبات بعد تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس قدرة الطالبات على مهارة الكتابة. لمعرفة استجابة الطالبات الإجابية فاستخدمت الباحثة القانون في التالي:

$$P = \frac{f}{N} \times 100\%$$

$$P = \frac{210}{276} \times 100\%$$

$$P = 76\%$$

ظهرت النتيجة التي تم الحصول عليها بمستوى الاستجابة الإيجابية (موافق بشدة وموافق) وهي ٧٦% بتقدير "جيد جدًا". ولمعرفة الاستجابة السلبية للطالبات استخدمت الباحثة المعادلة التالية:

$$P = \frac{f}{N} \times 100\%$$

$$P = \frac{66}{276} \times 100\%$$

$$P = 24\%$$

ظهرت النتيجة التي تحصل بمستوى الإجابية (غير موافق جدا وغير موافق) وهي ٢٤% بتقدير "راسب".

علمت الباحثة أن نتيجة الاستجابة الإيجابية للطالبات ٧٦٪ أكثر من نتيجة الاستجابة السلبية ٢٤٪. فتدل على أن استجابة الطالبات لتطبيق طريقة Dictogloss في تدريس جيد جدًا لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكتابة.

ويمكن تلخيص ذلك ن استجابة الطالبات كانت جيدة، حيث إن قيمة الاستجابة الإيجابية تفوق قيمة الاستجابة السلبية.

ج- المناقشة

قامت الباحثة هذا البحث في ٧ فبراير ٢٠٢٦م في MTs Darul Ulum Banda Aceh. تهدف هذا البحث للتعرف على فعالية تطبيق طريقة Dictogloss لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكتابة، ولتعرف على استجابة الطالبات على تطبيق طريقة Dictoglos على مهارة الكتابة.

أما منهج البحث هو منهج التجربي وتختار الباحثة التصميمات التمهيدية (*Pre-Experimental Designs*) ثم تختار الباحثة التصميم الثاني (*One Group Pre-Test, Post-Test Design*) في هذا البحث. ولذلك تدخل الباحثة مع الطلبة في يوم الأول لاختبار القبلي

تدرّس الباحثة المادة بتطبيق طريقة Dictogloss عن موضوع "الر ضة" وتركز الباحثة على المفردات والنص. وفي اللقاء الثاني تقوم الباحثة بمراجعة الموضوع الذي تمت دراسته في اللقاء السابق في الفصل، ثم تطلب الباحثة من المجموعات مواصلة العروض التي لم ينتهين منها. وبعد ذلك تجيب الطالبات عن الاختبار البعدي، ثم توزع الباحثة الاستبانة.

قد ذكرت الباحثة الفرضيات في الفصل الأول، وهي:

١. الفرض البديل (Ha)

إن تطبيق طريقة Dictogloss يكون فعالا لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكتابةبـ MTs Darul Ulum Banda Aceh

٢. الفرض الصفري (Ho)

إن تطبيق طريقة Dictogloss لم يكن فعالا لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكتابة العربيةبـ MTs Darul Ulum Banda Aceh

وبناءً على نتائج الملاحظة وبنتيجة ٨١ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١-١٠٠ بتقدير ممتاز، تكون دلالة أنشطة المعلمة عند تدريس لطريقة Dictogloss على خطواتها الصحيحة ومعايير عملية التعليم والتعلم التي تلزم أن تتمسك بها المعلمة عند عملية التعليم. وفي الوقت نفسه، بلغت النسبة المئوية لتقييم الملاحظة للطالبات اثنين وثمانين.

وبعد تحليل الاختبار القبلي والاختبار البعدي إجراء اختبارت ستخدام بر مج SPSS 22حصلت على نتيجة مستوى الدلالة(p-value)/ sig.(2-tailed) ٠,٠٠٠ وهي أصغر من ٠,٠٥ إلى الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود فتدل أن تطبيق طريقة Dictogloss فعال في تدريس الكتابةبـ MTs Darul Ulum Banda Aceh

ونتائج البحث من الاستبانة تظهر أن نتيجة استجابة الطالبات الإجابية ٧٦% أكثر من نتيجة استجابة الطالبات السلبية ٢٤%. فتدل نتيجة استجابة الطالبات على أن تطبيق الطريقة Dictogloss جيد جدا لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكتابة. ويمكن تلخيص ذلك ن استجابة الطالبات كانت جيدة، حيث إن قيمة الاستجابة الإيجابية تفوق قيمة الاستجابة السلبية.

كما أظهرت نتائج هذا البحث أن استخدام طريقة Dictogloss يساهم في تعليم اللغة العربية بما يتناسب مع احتياجات الطالبات. بناءً على نتائج تحليل الاحتياجات في المدرسة، ثم من خلال عملية المراجعة، وإجراء التعديلات اللازمة، قبل تطبيقها في عملية التعلم. ولذلك، فإن فعالية طريقة Dictogloss في هذا التعلم لا تقتصر فقط على ملاءمتها للاستخدام، بل تساهم أيضًا في مساعدة المعلمين على تقديم المواد التعليمية وتحسين مهارات الكتابة لدى الطالبات.

استنادًا إلى الأبحاث السابقة التي أشارت إليها Fatimah Azzahrah، فقد أظهرت نتائج بحثها أن تقنية Dictogloss فعالة في تعليم كتابة النصوص الإخبارية. ويتجلى ذلك في حصول طلاب الفصل الذي طبق طريقة Dictogloss على درجات أعلى في اختبار الكتابة مقارنةً لفصل الذي لم يطبق هذه

الطريقة .تُعد طريقة Dictogloss مفيدة لمساعدة الطلاب الذين يحتاجون إلى الكثير من الدعم في أنشطة الكتابة[٤٢] .

جامعة الرانري
AR-RANIRY

[42] Fatimah Az-Zahra,"Efektifitas Penerapan Teknik Dictogloss Dalam Meningkatkan Kemampuan Menulis Teks Berita Kelas Vii Smp Negeri 3 Kota Serang", (*Jurnal Ilmiah Wahana Pendidikan, Agustus 2025*), hlm. 92-93.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

وبعد إجراء البحثة التجريبي عن فعالية استخدام الطريقة Dictogloss في تدريس لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكتابة العربيةبـ MTs Darul Ulum Banda Aceh فحصلت نتائج كما يلي:

١. تُعد عملية تطبيق طريقة Dictogloss طريقة تعليمية جديرة لاستخدام بعد خضوعها لعملية المراجعة والتعديل اللازمة. وأظهرت نتائج تقييم الملاحظة للطالبات أن هذه الطريقة حصلت على درجة ٨٢%، و٨١% في تقييم معلم اللغة العربية، وجميعها تندرج ضمن فئة Dictogloss.

٢. وقد ثبتت فعالية طريقة Dictoglossمن خلال ارتفاع متوسط درجات الطالبات من ٤٣,٦ في الاختبار القبلي إلى ٨١,٣ في الاختبار البعدي ، كما أظهرت نتائج من نتائج اختبار *Wilcoxson Tes* .بمستوى الدلالة (Sig. 2-tailed) يبلغ ٠,٠٠٠، وهو أقل من مستوى الدلالة ٠,٠٥. تشير هذه النتائج إلى قبول الفرضي البديل(Ha) ورفض الفرضي الصفري (Ho)، فضلاً عن أن طريقة Dictogloss في هذا التعلم فعالة في تحسين مهارة الكتابة لدى طالبات الصف الثامن في مدرسة MTs Darul Ulum Banda Aceh.

٣. كانت استجابة الطالبات على تطبيق طريقة Dictogloss جيد جدا لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكتابة. اعتمدت الباحثة على إجابة الاستبانة، وظهرت أن نتيجة استجابة الطالبات بتقدير جيد جدا لأن الإجابة الإيجابية ٧٦% أكثر من الإجابة السلبية ٢٤%.

ب- الاقتراحات

١. يمكن للمعلم استخدام الطريقة المناسبة، ومن بين الطرق التي يمكن استخدامها طريقة Dictogloss

٢. مل الباحثون أن يكون الطلاب أكثر اجتهادًا وحماسًا في تعلم اللغة العربية، وأن يكرروا ما تعلموه سواء في المنزل أو في المدرسة

٣. مل الباحث أن تكون هذه المقالة أحد المراجع للكتاب الذين يقومون عداد أبحاث علمية حول هذا الموضوع، كما مل أن تكون نتائج هذا البحث العلمي مفيدة للجميع.

المراجع

أ- المراجع العربية

أولياء الرزقي. (٢٠٢٢) **تطوير كتاب شرح تحفة الإخوان في علم البيان بخريطة المفاهيم**، رسالة: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا أتشيه.

شهر فطر .(٢٠٢٣)**تطبيق طريقة تعليم *Two Stay Two Stray* لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة (بمعهد نور الاسلام Bener Meriah)** رسالة: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه دار السلام –بندا اتشية.

صالح بن العساف،١٣١٧هـ ، **المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية**، الر ض: مكتبة، العبيكان.

ميسورا أمتدا. (٢٠٢٤)**تطبيق طريقة *Dictogloss* لترقية قدرة الطلبة على مهارة الإستماع (دراسة تجريبية بـMTs Darussyariah)** رسالة: جامعة الراتيوي الإسلامية الحكومية بننا أنشية.

نورلياتي ها رهف .(٢٠٢٣)**استخدام وسيلة *Scrapbook Theme For Arabic* ولمعرفة على أنشطة الطلاب و المدرسة في تعلم مهارة الكتابة** رسالة: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه.

ب- المراجع الإندونيسية

Dajani Suleman. 2020. "Teknik Dictogloss Dalam Menyimak Cerita Di Sekolah Dasar." *Prosiding Wediner Magister Pendidikan Dasar Pascasarjana Universitas Negeri Gorontalo*

Fajriah,2017, "Strategi Pembelajaran Maharah Al Kitabah Pada Tingkat Ibtidaiyah", *Pionir Jurnal Pendidikan*, Vol. 6, No. 2, 2017.

Hasna Qonita Khansa, 2016. "*Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*." *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab*, Vol, No.2

Hastang. 2018. "Upaya Optimalisasi Maharah Kitabah Melalui Model Pembelajaran Berbasis Proyek Pada Materi Al-Jumlah." (*Didaktika: Jurnal Kependidikan*, Vol. 12, No. 1.

Herlina Putri Handayani. 2020. "Penerapan Dictogloss Berbasis Blog Untuk Meningkatkan Hots Peserta Didik Pada Mata Pelajaran Bahasa Jepang." *Jurnal Pendidikan Bahasa*

Jepang Kagami Vol. 11, No. 1

Munawarah. 2020. "*JISPENDIORA Jurnal Ilmu Sosial Pendidikan Dan Humaniora Loghat Arabi : Jurnal Bahasa Arab & Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. 1, No.2

Munawarah. 2020. "Pembelajaran Keterampilan Menulis (Maharah al-Kitabah) dalam Bahasa Arab." *Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab & Pendidikan Bahasa Arab,* Vol. 1, No. 2

Mus limin. 2021. "Pembelajaran Maharah Al-Kitabah Pada Madrasah Aliyah Negeri 2 Kota Bima." *AL-AF'IDAH: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Pengajarannya,* Vol. 5 No. 2

Rijal Istaqim, Retno Purnama Irawati. 2024. "Evektivitas Metode The Dictogloss Untuk Keterampilan Menyimak Dan Menulis Bahasa Arab Siswa Kelas VIII MTs Muhammadiyah Blimbing Sukoharjo." *LISANUL ARAB: Journal Of Arabic Learning And Teaching*, Vol. 13, No. 1

Syifa Nabilah, Dilla Fadhillah, Dan Sumiyani. 2023. "Analisis Teknik Dictogloss Terhadap Kemampuan Menyimak Isi Teks Cerita Pendek Siswa Kelas IV SD Negeri Curug Kulon 2." *Pendas: Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar*, Vol. 8, No. 2

Umi Hanik. 2017. "Strategi Penerapan Dictogloss Untuk Meningkatkan Kemampuan Menceritakan Kembali Peristiwa Sejarah Bagi Sekolah Dasar." *Widyagogik: Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Sekolah Dasar*, Vol. 5 No.

Zorana Vasiljevic. 2010. "Dictogloss Is An Interactive Method Of Teaching listening Comprehension To L2 Learnres." *Japan: Bunkyo University*, Vol.3, No.2

KEPUTUSAN DEKAN FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR 1214 TAHUN 2025

TENTANG:
PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA

DENGAN RAHMAT TUHAN YANG MAHA ESA

DEKAN FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

Menimbang

a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi;
b bahwa yang namanya tersebut dalam Surat Keputusan ini dianggap cakap dan mampu untuk diangkat dalam jabatan sebagai pembimbing skripsi mahasiswa;
c bahwa berdasarkan pertimbangan sebagaimana dimaksud dalam huruf a dan huruf b, perlu menetapkan Keputusan Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh

Mengingat

1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen,
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Pendidikan Tinggi,
4. Peraturan Presiden Nomor 74 Tahun 2012, tentang perubahan atas peraturan pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang pengelola . tentang penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
5. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013 tentang perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh Menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
6. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 44 Tahun 2022, tentang Organisasi dan Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh
7. Peraturan Menteri Agama Nomor 14 Tahun 2022, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh
8. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag RI,
9. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/Kmk 05/2011 tentang penetapan UIN Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
10. Surat Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Banda Aceh Nomor 01 Tahun 2015 Tentang Pendelegasian Wewenang kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh

MEMUTUSKAN

Menetapkan

Keputusan Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh tentang Pembimbing Skripsi Mahasiswa

KESATU

Menunjuk Saudara
Fajriah, MA

Untuk membimbing Skripsi

Nama	**Saniah Ramadhani**
NIM	220202025
Program Studi	PBA
Judul Skripsi	تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس مهارة الكتابة (دراسة تجريبية بـ MTs Darul Ulum Banda Aceh)

KEDUA

Kepada pembimbing yang tercantum namanya diatas diberikan honorarium sesuai dengan peraturan perundang-undangan yang berlaku,

KETIGA

Pembiayaan akibat keputusan ini dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Nomor SP DIPA-025 04 2 423925/2025 Tanggal 2 Desember 2024 Tahun Anggaran 2025;

KEEMPAT

Surat Keputusan ini berlaku selama enam bulan sejak tanggal ditetapkan;

KELIMA

Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam Surat Keputusan ini.

Tembusan
1. *Sekjen Kementerian Agama RI di Jakarta;*
2. *Dirjen Pendidikan Islam Kementerian Agama RI di Jakarta;*
3. *Direktur Perguruan Tinggi Keagamaan Islam Kementerian Agama RI di Jakarta;*
4. *Kantor Pelayanan Perbendaharaan Negara (KPPN), di Banda Aceh;*
5. *Rektor UIN Ar-Raniry Banda Aceh di Banda Aceh;*
6. *Kepala Bagian Keuangan dan Akuntansi UIN Ar-Raniry Banda Aceh di Banda Aceh;*
7. *Yang bersangkutan;*
8. *Arsip*

Ditetapkan di : **Banda Aceh**
Pada tanggal : **29 September 2025**
Dekan,

Safrul Muluk

Satuan Kelanggaan Sinergi Mandangun Negeri

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Syeikh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh Telp/Fax. : 0651-752921

Nomor : B-301/Un.08/FTK.1/TL.00/1/2026
Lamp : -
Hal : ***Penelitian Ilmiah Mahasiswa***

Kepada Yth,
Kepala Kantor Kementerian Agama Kota Banda Aceh ; Kepala MTsS Darul Ulum Banda Aceh

Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

NIM	: 220202025
Nama	: SANIAH RAMADHANI
Program Studi/Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab
Alamat	: SUMBER REJEKI DUSUN III PETONGGAN

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak/Ibu pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul ***THATHBIQ THARIQAH DICTOGLOSS FII TADRIS MAHARAH KITABAH BI MTSS DARUL ULUM BANDA ACEH***

Banda Aceh, 19 Januari 2026
An. Dekan
Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan

Prof. Dr. Buhori Muslim, M.Ag.
NIP. 197508152001121002

Berlaku sampai : 27 Februari 2026

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KOTA BANDA ACEH
Jalan Mord. Jam No.29 Kampung Baru, Kec. Baiturrahman
Kota Banda Aceh (Kode Pos 23242) Telp. (0651) – 6300597 Faximil 6300597
Website:www.kemenagbandaaceh.com

Nomor : 54/Kk.01.07/TL.00/02/2026 6 Februari 2026
Sifat : Biasa
Lampiran : -
Hal : **Rekomendasi Melakukan Penelitian**

Yth.MTsS Darul Ulum Bandaa Aceh
Di Tempat

Sehubungan dengan surat dari Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh, Nomor : B-301/Un.08/FTK.1/TL.00/1/2026 tanggal 19 Januari 2026, perihal sebagaimana tersebut dipokok surat, maka dengan ini kami mohon bantuan saudara untuk dapat memberikan data maupun informasi lainnya yang dibutuhkan dalam rangka memenuhi persyaratan bahan penulisan skripsi, kepada saudara/i :

Nama	:	Saniah Ramadhani
NIM	:	220202025
Prodi/Jurusan	:	Pendidikan Bahasa Arab
Semester	:	-

Dengan ketentuan sebagai berikut :

1. Harus berkonsultasi langsung dengan Kepala Madrasah yang bersangkutan dan sepanjang tidak menggenggu proses belajar mengajar.
2. Tidak memberatkan Madrasah.
3. Tidak menimbulkan keresahan-keresahan lainnya di Madrasah.
4. Tetap mematuhi protokol kesehatan yang berlaku di Madrasah.
5. Bagi yang bersangkutan supaya menyampaikan foto copy hasil penelitian sebanyak 1 (satu) eksemplar ke Kantor Kementerian Agama Kota Banda Aceh.

Demikian rekomendasi ini kami keluarkan, atas perhatian dan kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh

Kepala Kantor,

SALMAN

Tembusan :
1. Kepala Kantor Wilayah Kementerian Agama Provinsi Aceh;
2. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
3. Mahasiswa Yang Bersangkutan.

Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik
yang diterbitkan oleh Balai Besar Sertifikasi Elektronik (BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara (BSSN)

YAYASAN PEMBANGUNAN UMAT ISLAM BANDA ACEH
KEMENTERIAN AGAMA KOTA BANDA ACEH
MADRASAH TSANAWIYAH DARUL ULUM YPUI BANDA ACEH
Jl. Syiah Kuala No. 5 Gp.Keuramat Kec.Kuta Alam
KOTA BANDA ACEH – 23126

NSM	1	2	1	2	1	1	7	1	0	0	4

SURAT KETERANGAN TELAH MELAKSANAKAN PENELITIAN

Nomor : B-090/MTs.01.07.6/PP.005/02/2026

Yang bertanda tangan dibawah ini Kepala MTs Darul Ulum Banda Aceh, menyatakan bahwa :

Nama	: **Saniah Ramadhani**
NIM	: 220202025
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Arab
Semester	: 7

Benar yang namanya tersebut di atas telah melakukan penelitian pengumpulan data dalam rangka penyelesaian tugas penelitian akhir (Skripsi), dengan judul "**THAYYIBIQ THARIQAH FII TADRIS MAHARAH KITABAH BI MTSS DARUL ULUM BANDA ACEH**". Mulai tanggal penelitian 07 s.d 09 Februari 2026.

Demikian surat keterangan penelitian kami buat untuk dapat dipergunakan seperlunya.

Banda Aceh, 11 Februari 2026
Kepala Madrasah

Mahdi

SURAT KETERANGAN VALIDASI INSTRUMEN PENELITIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:
Nama : Fadhilah, MA.
Nip : 197502162007012014
Instansi : FTK UIN AR-RANIRY
Setelah membaca dan, menelaah dan mencermati instrumen penelitian yang akan digunakan untuk penelitian berjudul,

تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة بـــ MTs Darul Ulum Banda Aceh

Yang dibuat oleh:
Nama :
Nlm :
Program Studi :
Dengan ini menyatakan instrumen penelitian tersebut :

☐ Layak digunakan untuk pengambilan data tanpa revisi
☑ Layak digunakan untuk pengambilan data dengan revisi
☐ Tidak layak

Catatan
Layak digunakan sebagai instrumen penelitian.

Demikian surat ini untuk digunakan sebagaimana mestinya.

Banda Aceh, 05 Februari 2026
Validator

Fadhilah, M.A

NIP. 197502162007012014

LAMPIRAN

MODUL AJAR
MODUL AJAR BAHASA ARAB
تطبيق طريقة Dictogloss في تدريس الكتابة بـ MTs Darul Ulum Banda Aceh

A. Identitas Modul

Nama Sekolah	MTs Darul Ulum Banda Aceh
Mata Pelajaran	Bahasa Arab
Elemen	Menulis (Kitābah)
Kelas / Semester	VIII (Delapan) / Genap
Topik	الرياضة (Olahraga)
Metode Pembelajaran	Dictogloss
Alokasi Waktu	2 x Pertemuan (2 x 40 menit)
Tahun Pelajaran	2025/2026

B. Capaian Pembelajaran

Pada akhir Fase D, peserta didik mampu menulis kalimat dan teks sederhana bahasa Arab dengan struktur yang benar (tarkib) tentang topik-topik yang relevan dengan kehidupan sehari-hari, berdasarkan hasil menyimak, membaca, dan pengembangan kosakata (mufradāt) yang telah dipelajari.

C. Tujuan Pembelajaran

- Peserta didik mampu menyimak dan memahami isi teks bahasa Arab bertema olahraga (الرياضة) yang dibacakan oleh guru.
- Peserta didik mampu mengidentifikasi dan mencatat kosakata (mufradāt) kunci dari teks yang disimak.

- Peserta didik mampu merekonstruksi (menulis ulang) teks bahasa Arab secara berkelompok berdasarkan hasil simakan dengan struktur kalimat yang tepat.
- Peserta didik mampu menyusun kalimat sederhana bahasa Arab tentang tema olahraga secara mandiri melalui tahapan metode Dictogloss.

D. Pemahaman Bermakna

Keterampilan menulis bahasa Arab dapat dikuasai secara lebih efektif melalui latihan menyimak yang cermat dan kegiatan menyusun kembali teks secara kolaboratif bersama teman sekelompok, sehingga peserta didik terbiasa memperhatikan struktur kalimat dan pilihan kata yang tepat.

E. Pertanyaan Pemantik

- هَلْ تُحِبُّونَ الرِّيَاضَةَ؟ (Apakah kalian menyukai olahraga?)
- مَا هِيَ رِيَاضَتُكُمُ الْمُفَضَّلَةُ؟ (Apa olahraga favorit kalian?)

F. Sarana, Prasarana, dan Target Peserta Didik

- Sarana: teks bacaan Dictogloss, papan tulis, spidol, Lembar Kerja Peserta Didik (LKPD), lembar tes awal dan tes akhir, lembar angket respons.
- Target peserta didik: peserta didik reguler kelas VIII.
- Model/metode pembelajaran: kooperatif dengan metode Dictogloss (empat tahap: pemanasan, menyimak, rekonstruksi, analisis dan koreksi).

G. Kegiatan Pembelajaran — Pertemuan Pertama (2 x 40 menit)

Kegiatan pertemuan pertama diawali dengan tes awal (pre-test) untuk mengetahui kemampuan menulis peserta didik sebelum perlakuan, dilanjutkan penerapan tahap Pemanasan (التدفئة), Persiapan Kosakata, dan Menyimak (الاستماع) hingga awal tahap Rekonstruksi (إعادة التشكيل).

1. Kegiatan Pendahuluan

1. Guru membuka kelas dengan salam dan menyapa peserta didik.
2. Peserta didik menjawab salam dan menyiapkan diri mengikuti pembelajaran.
3. Guru mengajak berdoa bersama sebelum belajar dan memeriksa kehadiran.
4. Peserta didik berdoa bersama dan menyimak presensi.

5. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran dan memberi motivasi belajar.
6. Peserta didik menyimak tujuan pembelajaran dan menyiapkan diri.
7. Guru memberikan tes awal (pre-test) menulis kalimat sederhana bertema olahraga.
8. Peserta didik mengerjakan tes awal secara individu.

2. Kegiatan Inti

1. Guru mengajukan pertanyaan pemantik dan mengaitkan topik dengan pengalaman peserta didik tentang olahraga.
2. Peserta didik menjawab pertanyaan pemantik dan menyimak penjelasan guru.
3. Guru menuliskan mufradāt kunci di papan tulis serta menjelaskan makna dan penggunaannya.
4. Peserta didik mencatat dan memahami mufradāt baru yang disampaikan guru.
5. Guru menjelaskan langkah-langkah metode Dictogloss kepada peserta didik.
6. Peserta didik menyimak penjelasan langkah-langkah Dictogloss.
7. Guru membacakan teks bertema olahraga; pembacaan pertama peserta didik hanya menyimak tanpa mencatat.
8. Peserta didik menyimak teks secara keseluruhan tanpa mencatat.
9. Guru membacakan kembali teks sebanyak dua kali dengan kecepatan normal.
10. Peserta didik menyimak dan mencatat kata-kata kunci yang tertangkap.
11. Guru membagi peserta didik ke dalam kelompok kecil (4-5 orang) untuk mulai menyusun ulang teks berdasarkan catatan.
12. Peserta didik berkelompok dan mulai mendiskusikan serta menyusun ulang teks bersama.
13. Guru berkeliling memantau dan membimbing diskusi kelompok.
14. Peserta didik berdiskusi menyusun kalimat berdasarkan hasil simakan.

3. Kegiatan Penutup

1. Guru menutup pertemuan dengan menyampaikan rencana pertemuan berikutnya, membaca hamdalah dan doa penutup.

2. Peserta didik menyimak penjelasan, membaca hamdalah dan doa penutup, menjawab salam.

H. Kegiatan Pembelajaran — Pertemuan Kedua (2 x 40 menit)

Kegiatan pertemuan kedua melanjutkan tahap Rekonstruksi (presentasi hasil kerja kelompok) dan tahap Analisis dan Koreksi (التحليل والتصحيح), dilanjutkan tes akhir (post-test) dan pengisian angket respons peserta didik.

1. Kegiatan Pendahuluan

1. Guru membuka kelas dengan salam, doa, dan memeriksa kehadiran.
2. Peserta didik menjawab salam, berdoa bersama, menyimak presensi.
3. Guru mengulas kembali secara singkat kegiatan pertemuan sebelumnya. Peserta didik menjawab pertanyaan review dari guru.

2. Kegiatan Inti

1. Guru memberi kesempatan kelompok melanjutkan/menyelesaikan penyusunan teks hasil rekonstruksi.
2. Peserta didik menyelesaikan penyusunan teks bersama kelompok.
3. Guru meminta setiap kelompok mempresentasikan hasil rekonstruksi teks di depan kelas.
4. Peserta didik mempresentasikan hasil kerja kelompok secara bergiliran; kelompok lain menanggapi.
5. Guru menampilkan teks asli sebagai pembanding dan membahas bersama kesalahan struktur, kosakata, dan ejaan.
6. Peserta didik membandingkan hasil tulisan kelompok dengan teks asli dan memperbaiki bersama.

3. Kegiatan Penutup

1. Guru menyimpulkan pembelajaran dan memberi penguatan.
2. Peserta didik menyimpulkan pembelajaran bersama guru.
3. Guru memberikan tes akhir (post-test) menulis untuk mengukur peningkatan kemampuan menulis.

4. Peserta didik mengerjakan tes akhir secara individu.
5. Guru membagikan lembar angket respons peserta didik terhadap penerapan metode Dictogloss.
6. Peserta didik mengisi lembar angket respons.
7. Guru memberikan penguatan dan motivasi, menutup pembelajaran dengan doa dan salam.
8. Peserta didik menyimak penguatan, berdoa bersama, menjawab salam.

I. Materi Ajar: Naskah Dictogloss

Berikut teks yang digunakan pada tahap menyimak (الاستماع). Teks dibacakan oleh guru dengan kecepatan normal sebanyak tiga kali sesuai prosedur Dictogloss.

النَّصُّ: الرِّيَاضَةُ

الرِّيَاضَةُ مُهِمَّةٌ لِصِحَّةِ الْجِسْمِ وَالْعَقْلِ. يُمَارِسُ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ الرِّيَاضَةَ كُلَّ يَوْمٍ. تَفْتَحُ الْمَدْرَسَةُ نَشَاطًا رِيَاضِيًّا كُلَّ يَوْمِ جُمُعَةٍ. يَلْعَبُ التَّلَامِيذُ كُرَةَ الْقَدَمِ فِي الْمَلْعَبِ، وَتَلْعَبُ التِّلْمِيذَاتُ كُرَةَ السَّلَّةِ وَالْبَادْمِنْتُونَ. بَعْضُ الطُّلَّابِ يُحِبُّونَ السِّبَاحَةَ، وَبَعْضُهُمْ يُحِبُّونَ الْجَرْيَ فِي الصَّبَاحِ.

الرِّيَاضَةُ تَجْعَلُ الْجِسْمَ قَوِيًّا وَتُبْعِدُ الْإِنْسَانَ عَنِ الْأَمْرَاضِ. لِذَلِكَ، يَجِبُ عَلَى كُلِّ تِلْمِيذٍ أَنْ يُمَارِسَ الرِّيَاضَةَ بِانْتِظَامٍ.

Terjemahan:

Olahraga penting bagi kesehatan tubuh dan pikiran. Banyak orang berolahraga setiap hari. Sekolah mengadakan kegiatan olahraga setiap hari Jumat. Siswa laki-laki bermain sepak bola di lapangan, sedangkan siswa perempuan bermain bola basket dan bulu tangkis. Sebagian siswa menyukai renang, dan sebagian lainnya menyukai lari pagi. Olahraga membuat tubuh kuat dan menjauhkan manusia dari penyakit. Oleh karena itu, setiap siswa wajib berolahraga secara teratur.

Kosakata Kunci (المفردات المهمة):

- الرِّيَاضَةُ = olahraga
- يُمَارِسُ = berlatih / melakukan
- الْجِسْمُ = tubuh — الْعَقْلُ = akal/pikiran
- الْمَلْعَبُ = lapangan
- كُرَةُ الْقَدَمِ = sepak bola — كُرَةُ السَّلَّةِ = bola basket
- السِّبَاحَةُ = renang — الْجَرْيُ = lari

- الْأَمْرَاضُ = penyakit-penyakit
- بِانْتِظَامٍ = secara teratur

J. Asesmen

1. Asesmen Awal: tes tertulis (pre-test) berupa menulis beberapa kalimat sederhana bertema olahraga, dilaksanakan sebelum pembelajaran pertemuan pertama.
2. Asesmen Proses: lembar observasi aktivitas guru dan peserta didik selama penerapan langkah-langkah metode Dictogloss (dinilai oleh observer).
3. Asesmen Akhir: tes tertulis (post-test) berupa menulis/merekonstruksi teks bertema olahraga, dilaksanakan pada pertemuan kedua, dilengkapi angket respons peserta didik terhadap penerapan metode Dictogloss.

K. Rubrik Penilaian Menulis (Kitābah)

Aspek Penilaian	Skor 4 (Sangat Baik)	Skor 3 (Baik)	Skor 2 (Cukup)	Skor 1 (Kurang)
Isi (Muhtawa)	Isi tulisan sesuai tema, lengkap, dan runtut	Isi sesuai tema namun kurang lengkap	Isi kurang sesuai tema	Isi tidak sesuai tema
Kosakata (Mufradāt)	Pilihan kosakata tepat dan bervariasi	Kosakata tepat namun kurang bervariasi	Kosakata terbatas, beberapa kurang tepat	Kosakata sangat terbatas/tidak tepat
Tata Bahasa (Qawā'id)	Struktur kalimat benar sesuai kaidah nahwu-sharf	Sedikit kesalahan struktur kalimat	Beberapa kesalahan struktur kalimat	Banyak kesalahan struktur kalimat
Ejaan (Imlā')	Penulisan huruf/harakat tepat	Sedikit kesalahan ejaan	Beberapa kesalahan ejaan	Banyak kesalahan ejaan
Kerapian	Tulisan rapi	Tulisan cukup	Tulisan kurang	Tulisan sulit

Aspek Penilaian	Skor 4 (Sangat Baik)	Skor 3 (Baik)	Skor 2 (Cukup)	Skor 1 (Kurang)
Tulisan (Khaṭ)	dan mudah dibaca	rapi	rapi	dibaca

Nilai akhir = (jumlah skor perolehan ÷ skor maksimal 20) × 100.

L. Lembar Kerja Kelompok (Tahap Rekonstruksi)

- Diskusikan bersama anggota kelompok kata-kata kunci yang berhasil dicatat saat menyimak teks.
- Susun kembali teks tentang الرياضة berdasarkan kata-kata kunci tersebut menggunakan kalimat kalian sendiri, dengan memperhatikan struktur (qawā'id) yang benar.
- Tuliskan hasil rekonstruksi teks pada lembar yang disediakan, kemudian siapkan perwakilan kelompok untuk mempresentasikannya.

M. Refleksi

Refleksi Guru: apakah tahapan Dictogloss telah terlaksana sesuai rencana? Kendala apa yang muncul pada tahap menyimak atau rekonstruksi?

Refleksi Peserta Didik: bagian mana dari kegiatan menulis dengan metode Dictogloss yang paling membantu dan yang masih dirasa sulit?

LEMBAR OBSERVASI GURU

Berikan tanda (√) pada salah satu kolom penilaian yang disediakan (1/2/3/4) sesuai pendapat Bapak/Ibu secara Objektif, dengan kriteria :

1 = Tidak Baik
2 = Kurang Baik
3 = Baik
4 = Sangat Baik

NO	Tahap	Aspek yang dinilai	1	2	3	4
1	Preparation Stege	Guru memulai pembelajaran dengan mengucapkan salam				
		Guru dan peserta didik membaca do'a sebelum memulai pembelajaran secara bersama				
		Guru menyampaikan tujuan pembelajaran dengan jelas				
		Guru menjelaskan langkah-langkah Dictogloss				
		Guru mempersiapkan siswa sebelum kegiatan menyimak				
2	Listening Prosedure	Guru membacakan teks dengan lafal dan intonasi jelas				
		Guru mengatur kecepatan membaca teks				
		Guru memberi kesempatan siswa mencatat poin penting				
3	Reconstruction	Guru mengorganisasi kerja kelompok siswa				
		Guru membimbing diskusi rekonstruksi teks				
4	Analysis & Correction	Guru memfasilitasi perbandingan teks siswa dengan teks asli				
		Guru memberikan umpan balik dan koreksi bahasa				
5	Closing	Guru meminta peserta didik menuliskan kesan pesan, dan meminta peserta didik menyimpulkan pembelajaran hari ini				
		Guru memberikan pesan moral kepada peserta didik				
		Guru memberikan semangat kepada peserta didik serta mengigatkan mereka untuk mengulang pembelajaran dirumah dan selalu bersikap baik dimanapun mereka berada				
		Guru menutup pembelajaran dengan membaca do'a bersama serta salam				
Jumlah						
Jumlah Keseluruhan						

LEMBAR OBSERVASI PESERTA DIDIK

Nama Madrasah :
Hari/Tanggal :
Nama Pengamat :
Kelas :

Berikan tanda (√) pada salah satu kolom penilaian yang disediakan (1/2/3/4) sesuai pendapat Bapak/Ibu secara Objektif, dengan kriteria :
1 = Tidak Baik
2 = Kurang Baik
3 = Baik
4 = Sangat Baik

No	Aspek Yang dinilai	Kategori			
		1	2	3	4
1	Peserta didik menjawab salam yang disampaikan oleh guru				
2	Peserta didik membaca do'a belajar sebelum proses pembelajaran dimulai				
3	Siswa memperhatikan tujuan pembelajaran yang disampaikan guru				
4	Siswa memahami langkah-langkah Dictogloss				
5	Siswa siap mengikuti kegiatan menyimak				
6	Siswa menyimak teks yang dibacakan guru				
7	Siswa mampu mengikuti kecepatan membaca teks				
8	Siswa mencatat kata/frasa penting dari teks				
9	Siswa bekerja sama dalam kelompok				
10	Siswa aktif berdiskusi menyusun kembali teks				
11	Siswa membandingkan hasil teks dengan teks asli				
12	Siswa memperbaiki kesalahan berdasarkan umpan balik guru				
13	Peserta dididk meniliskan kesan pesan, dan menyampaikkan kesimpulan, dari pembelajara hari ini				
14	Peserta didik menyimak pesan moral yang disampaiakan guru				
15	Peserta didik mendengarkan nasehat serta pesan moral yang disampaikan guru				
16	Peserta didik dan guru membaca do'a setelah belajar serta salam				
Jumlah					
Jumlah Keseluruhaan					

الاختبار القبلي

Nama Madrasah:

Nama Siswa:

Kelas:

Instruksi/Petunjuk Pengerjaan:

1. Bacalah Bismillah sebelum memulai mengerjakan Teks ini
2. Kerjakan secara individu dan berdasarkan kemampuan sendiri
3. Gunakan kamus bahasa Arab sebagai alat bantu dalam pengerjaan tes
4. Kerjakanlah berdasarkan materi yang telah dipelajari yaitu tema الرياضة
5. .Kerjakan degan teliti dan seksama
6. Buatlah sebuah karagan sederhana yang berkaitan dengan tema olahraga الرياضةyang sesuai degan apa yang telah dipelajari

مع النجاح مع النجاح

جامعة الرانري
AR-RANIRY

مع النجاح

الاختبار البعدي

Nama Madrasah:

Nama Siswa:

Kelas:

Instruksi/Petunjuk Pengerjaan:

7. Bacalah Bismillah sebelum memulai mengerjakan Teks ini
8. Kerjakan secara individu dan berdasarkan kemampuan sendiri
9. Gunakan kamus bahasa Arab sebagai alat bantu dalam pengerjaan tes
10. Kerjakanlah berdasarkan materi yang telah dipelajari yaitu tema الرياضة
11. .Kerjakan degan teliti dan seksama
12. Buatlah sebuah karagan sederhana yang berkaitan dengan tema olahraga الرياضةyang sesuai degan apa yang telah dipelajari

مع النجاح مع النجاح

جامعة الرانري
AR-RANIRY

مع النجاح

ANGKET

Nama : .....
Kelas : .....
Hari / Tanggal : .....

1. Pengantar

a) Angket ini diedarkan kepada Anda dengan maksud mendapatkan informasi sehubungan dengan penelitian tentang model CIRC dengan media Lumio by SMART dalam pembelajaran maharah qira'ah (keterampilan membaca).

b) Data yang peneliti dapatkan semata-mata hanyalah untuk kepentingan penelitian, apapun jawaban Anda tidak akan berpengaruh pada nilai raport dan peneliti menjamin kerahasiaannya.

2. Petunjuk Pengisian Angket

a) Berilah tanda (√) pada kolom yang sesuai dengan pilihan Anda.

b) Satu soal hanya untuk satu jawaban.

c) Jawaban:

Jika SS = Sangat Setuju, S = Setuju, TS = Tidak Setuju, STS = Sangat Tidak Setuju

No	PERNYATAAN	SS	S	TS	STS
1.	Saya senang mengikuti pembelajaran dengan metode Dictogloss				
2.	Saya terbantu dengan metode Dictogloss karena dapat meningkatkan kemampuan saya dalam mengeluarkan ungkapan (Ide) saya dalam menulis teks bahasa Arab				
3.	Saya lebih percaya diri menulis dalam bahasa Arab setelah menggunakan metode Dictogloss				
4.	Pembelajaran dengan menggunakan metode Ditogloss membuat saya lebih aktif berdiskusi dengan teman				
5.	Metode Dictogloss membuat saya lebih mudah mengigat kosa kata bahasa Arab				

6.	Saya ingin belajar menggunakan metode Dictogloss pada materi yang lain.				
7.	Penggunaan metode Dictogloss membuat saya termotivasi untuk meningkatkan keterampilan menulis				
8.	Kemampuan menulis saya meningkat setelah belajar menggunakan metode Dictogloss				
9.	Metode Dictogloss membuat saya lebih aktif dalam pembelajaran bahasa Arab				
10.	Saya kesulitan dalam menulis teks bahasa Arab dengan menggunakan metode Dictogloss				
11	Saya bosan dalam menulis teks bahasa Aarab dengan menggunakan metode dictogloss				
12	Kemampuan menulis saya tidak meningkat dengan menggunakan metode Dictogloss				

الصورة الفوتوغرافية

الاختبار القبلي

عملية التعليم والتعلم

١. التدفئة (*Preparation*)

٢. إجراءة الإستماع (*Listening Procedure*)

٣. إعادة التشكيل (*Reconstruction*)

جامعة الرانري

٤. التحليل والتصحيح (*Analysis And Correction*)

السيرة الذاتية

أولا : البيانات الشخصية

الاسم الكامل	: سانية رمضاني
الجنس	: الإ ث
محل و ريخ الميلاد	: Petonggaan، ٢٠ أكتوبر ٢٠٠٤
العنوان	: Riau,
الجنسية	: إندونيسية
الد نة	: الإسلام
الحالة الاجتماعية	: غير متزوج
الكلية / القسم	: كلية التربية و هيل المعلمين قسم تعليم اللغة العربية
رقم الجوال	: ٠٨٢٣١٧٠٠٢١٧٠
البريد الإلكتروني	: 220202025@student.ar-raniry.ac.id

ثالثا : البيانات عن الوالدين

اسم الأب	: سيبفتا إيلفي
العمل	: ميكانيكي
اسم الأم	: كورنيا الهي
العمل	: ربة البيت
العنوان	: Riau

جامعة الرانري
AR-RANIRY